English

Deutsch

Français

Nederlands

Español

Hover Mower GX302

User manual

Congratulations!

On your purchase of your Black & Decker hover lawnmower.

This user manual provides important operating and maintenance instructions for all of the hover mowers in the Black & Decker GX302 range.

Know your mower



Read all of this manual carefully, observing all the recommended safety instructions before, during and after using your mower, and maintain your mower in good working order.

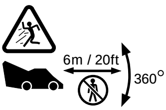
Familiarise yourself with the controls on your mower before attempting to operate it, but above all, be sure you know how to stop your mower in an emergency.

Retain this user manual and all other literature supplied with your mower for future reference.

Safety instructions

Training

- Never allow children or persons who are unfamiliar with this type of mower to use it, nor anyone who has not read this user manual.



Do not allow children, animals or other persons near your mower when in use - always keep them at least 6m (20ft) away from the cutting area.

- Remember that the operator is responsible for accidents or hazards occurring to other people or their property.
- Your mower is designed for use on AC (mains) electrical supplies only - do not attempt to use it on any other supply.
- Plug your mower into a power point - never a lighting socket.



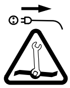
- Never carry your mower by the cable or jerk the cable to seperate the connectors. Keep the cable away from heat sources, oils or sharp edges. Check the condition of your cable before use and do not use if damaged.

Preparation

- To protect your feet, always wear stout shoes or boots - freshly cut grass is damp and slippery.
- Rubber or man-made footwear will enhance your safety.
- Do not operate your mower barefoot or in open sandals.



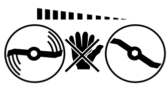
- Use protective equipment. Wear safety spectacles or goggles whilst operating your mower. Use ear protection if the sound level seems uncomfortable when using your mower.
- Use a face mask if dusty.
- Wear long trousers to protect your legs - any debris left on the lawn or cutting path may be picked up and ejected by the blades.
- The power supply cable should be regularly inspected for signs of damage or ageing, and only used if in good condition.
- Always keep the power supply cable away from the blades - be aware of its position at all times.
- Always be sure your mower is in a safe operating condition.



- Before using your mower, disconnect it from the electrical supply and visually check that the blade, blade nut and cutter assembly are not worn or damaged. A damaged blade or worn blade nut is a major hazard and must be replaced. Also check that the blade nut is securely fastened.
- Always check that your lawn or cutting path is clear of all sticks, stones, wire and other debris. Contact with such debris may be dangerous or may damage your mower and could be thrown by the blade.

Operation

- When tilting the handle downwards (or to the side) to start your mower, do not tilt it more than is absolutely necessary. Always ensure that both hands are in the operating position and feet are well away from the blades before returning your mower to the ground.



Your mower will continue to run for a short time after releasing the switch lever. Always allow your mower to stop on its own.

- Release the switch lever to turn your mower off and remove the plug from the mains:

- Whenever you leave your mower unattended.
- Before checking, cleaning, adjusting or working on your mower.
- Before clearing a blockage.
- If your mower starts to vibrate abnormally (check immediately).
- After striking a foreign object, inspect your mower for damage and make repairs as necessary.

- Never run your mower whilst lying on its side or attempt to stop the blade - always allow it to stop on its own.
- Do not put hands or feet near or under rotating parts.
- Keep clear of discharge openings at all times.
- Start your mower carefully according to the instructions and with your feet well away from the blade.



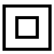
- Do not use your mower in the rain and do not allow it to get wet. Avoid using your mower in wet grass, if possible.
- Use your mower only in daylight or good artificial light.
- Do not pull your mower towards you or walk backwards when in operation.
- Do not cross gravel paths or roads whilst the tines are rotating.
- Always be sure of your footing, particularly on slopes.
- Always cut across the face of slopes, never up and down. Exercise extreme caution when changing direction on slopes.
- Do not cut excessively steep slopes and always wear non-slip footwear.
- Check the grassbag (if supplied) for wear or damage and replace if necessary. Never use your mower without the grassbag in place.
- Walk, never run. Do not force your mower.
- Never pick up or carry your mower while the motor is running.
- Ensure the blade has stopped rotating and take extreme care before lifting your mower for and during transportation.
- Never operate your mower with defective guards or shields.

Maintenance and storage

- Store your mower in a dry place when not in use, out of the reach of children.
- Do not use solvents or cleaning fluids to clean your mower - use a blunt scraper to remove grass and dirt.
- Always disconnect from the electrical supply before cleaning.
- Do not operate your mower if any parts are defective; discard all defective parts and fit new parts before use.
- Keep all nuts, bolts and screws tight to be sure your mower is in a safe working condition.
- Use only Black & Decker recommended replacement parts and accessories.

Black & Decker’s policy is one of continuous improvement to our products and, as such, we reserve the right to change product specifications without prior notice.

Double insulation



Your mower is double insulated.
This means that all external metal parts are electrically isolated from the power supply. This is achieved by placing an extra insulation barrier between the electrical and mechanical parts. Double insulation means greater electrical safety and obviates the necessity of having your mower earthed.

Electrical safety (UK only)



Your mower should always be switched off at the mains before disconnecting any plug and socket connector or extension cables.

Fuse replacement

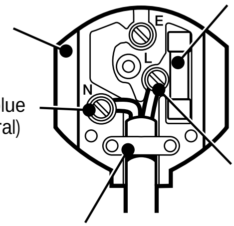
If your mower is supplied with cable fitted with a non-re-wireable plug:

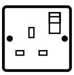
- The plug is fitted with a 13 amp fuse which is the recommended fuse for your mower.
- Only use replacement fuses which are approved to BS1362.
- When changing the fuse in your plug, always ensure the fuse cover is refitted. If the fuse cover is missing or damaged do not use the plug.

Note: Fuses do not give personal protection against electric shock.

Plug replacement

- Disconnect the plug from the supply.
- Cut off the plug and dispose of immediately. Insertion of a detatched plug into a 13 amp socket outlet may result in electric shock.
- Only fit BS1363A approved plugs fitted with the correctly rated fuse.
- The cable wire colours, or a letter, will be marked at the connection points of most good quality plugs. Attach the wires to their respective points in the plug (see below). Brown is for “Live” (L) and blue is for “Neutral” (N).
- Before replacing the top cover of the mains plug ensure that the cable restraint is holding the outer sheath on the cable firmly and that the two leads are correctly fixed at the terminal screws.





Warning! Never connect live or neutral wires to the earth pin marked “E” or ⏚.

Note: Do not wire an extension cable directly into your mower yourself. Instead, take your mower to your nearest Black & Decker service agent.

Increased safety can be obtained by having a qualified electrician install a high sensitivity (30mA) circuit breaker in the house wiring. If you do not have such a circuit breaker installed, or you do not wish to have one installed, then we strongly recommend that the electrical power to your mower be supplied through a high sensitivity residual current device (RCD). The RCD is designed to provide a high degree of personal protection against harmful electric current should fault conditions occur.

Warning! The use of an RCD or other circuit breaker unit does not release the operator of your mower from the safety instructions and safe working practices given in this manual.

Handle assembly (Fig. A - D)

A

Remove all the parts from the carton and familiarise yourself with the individual parts of your mower.

The main parts of your mower are your mower body (1) which comprises the cutter cover (2), motor cover (3), air vent shroud (5), pivot blocks (6) and pivot pins (8).

The handle (10) comprises the lower handle (11), the upper handle (12), switch box (13) with switch lever (14) and safety lock-off switch (15), electrical supply cable (16), the cable clips (17), and the handle clamp assemblies (18) which each comprise a wing nut, washer and bolt.

Note: The electrical supply cable should be positioned on the right-hand side of your mower when viewed from the operating position. Ensure that this is not damaged or twisted before you begin to assemble your mower.

Assemble the lower handle to your mower body, as follows:

B

- Place the lower handle (11) into the pivot blocks (6) on the cutter cover (2).

Note: It will be necessary to tilt the lower handle towards the rear of your mower to allow pivot pins (8) to fit correctly.

- Fit the pivot pins (8) through the holes in the pivot block flanges (6) and through the holes in the lugs on the lower handle (11).
- Using a mallet, or similar tool, tap the pivot pin (8) through the inner part of the pivot block (6). The hooks on the end of the pivot pin will click into position behind the inner wall, retaining it in position.
- Repeat the process on the other side.

With the lower handle in position, assemble the upper handle, as follows:

C

- Place the upper handle (12) over the lower handle (11). Ensure the upper bend is as shown in Fig. A.
- Align the holes in both the upper and lower handles and fit a bolt (20) through each hole. Fit a washer (21) to each bolt and fit the wing nuts (22) on to the bolts. Tighten each one with hand pressure only.

Note: Do not use a spanner or other implement to tighten the wing nuts.

With the upper and lower handles assembled, fit the switch box to the upper handle, as follows:

Note: The switch box must be positioned on the right-hand side of your mower.

Ensure that the electrical supply cable is not twisted before you begin to assemble the handle.

D

- Locate the two pins on the switch box (13) with the holes in the upper handle (12).
- Fit the retaining plate (23) over the stem of the handle (12) ans secure in position using the two screws (24) provided.

Note: Do not overtighten these screws - light pressure will be sufficient to hold the switch box in position.

- Finally, secure the electrical supply cable to the lower handle using the cable clip (17) supplied.

Handle operation (Fig. E)

E

The handle has three positions, two storage (park) positions and one operating position. Positions 1 and 3 in Fig. E are the storage (park) positions and F is the operating range.

For storage purposes, the handle assembly can be set to position 2 or 3, as follows:

- With the handle in its working range F, pivot the handle downwards until it contacts the stops on the end of the handle tube. This is the park position 2 for the handle.
- The handle can be moved to a park position 3. Push the handle upwards in the working range F, to the top position 1. Pull the handle upwards. While still pulling the handle upwards, pivot the handle down towards the ground to position 3.

Height of cut adjustment (Fig. F & G)

F

Your mower employs a manual method of height of cut adjustment. The method involves changing the arrangement of the spacers fitted between the impeller and the blade, and applies to mowers fitted with the steel or plastic blade cutting systems which can be purchased as an accessory.

The following procedure assumes that the steel blade is fitted. If the plastic blade cutting system is fitted then take blade to mean blade carrier. The blade carrier (25) is shown in Fig. F.

The procedure for adjusting the height of cut is as follows:

Caution: The plastic blade cutting system has been designed to maintain lawns at a fixed length, not for cutting long grass. We strongly recommend that you use the steel blade to cut your grass to the required length, then use the plastic blade to maintain that length.

- Ensure your mower is disconnected from the mains supply.
- Place the handle assembly into position 3 (see “Handle operation”).
- Turn your mower over onto its side so that the underside of the cutter cover is exposed.
- Using a cloth placed over the blades or heavy duty gloves to protect your hands, grip the blade and, using the spanner provided, loosen and remove the nut (21) from the motor spindle. Turn the nut in anti-clockwise direction to loosen it.

Note: If the plastic blade cutting system is fitted then it will be necessary to grip the blade carrier (25) firmly to prevent it from turning (Fig. F).

G

- Remove the blade nut, white washer (26) (if supplied), spacers and blade (21-24) and re-assemble to give the cut height required, showing the 6 cut heights available.
- Once the cut height is selected, re-assemble the blade, ensuring the cutter blade (23) is assembled with the cutting tips downwards as shown in Fig. F and ensure the white washer (26) is fitted to the blade nut.
- Ensure the blade nut (21) is tight.

Note: Your mower is supplied with the blade height in position E (Fig. G).

- Always re-fit 3 spacers and never fit more or your mower will become unsafe.

Carrying your mower

Disconnect your mower from the mains.

Remove the grassbox (if fitted), lower the handle to the flat “park” position and then, holding one handle near the pivot block and carry with the blade pointing away from you.

How to use your mower (Fig. H & J)

Observe all the relevant warnings when using your mower.

We recommend the directional method of operation to obtain maximum cutting performance from your mower and to reduce the risk of the trailing extension lead from entering the cutting path.

- Place the bulk of the extension cable on the lawn close to the starting point (Fig. Ja position 1).

Your switch box incorporates a cable restraint. To fix the cable to the restraint, proceed as follows:

- Bring the socket end of the extension cable from behind and connect it to your mower plug.

H

- Form a loop on your extension cable close to the switchbox.
- Push the loop through the slot from the opposite side of the restraint hook, position the loop over the hook and pull the cable back through the slot. Your cable will now be restrained.
- The extension cable should now fall away from your mower and behind the operator, ready for use.

Warning! Do not attempt to operate your mower with one hand - you must guide it with both hands.

- Lift the handle up to release it from the park position.
- Tilt the unit slightly on its side to reduce the risk of lawn damage whilst starting, depress the safety lock-off button (15) on the switchbox (13) (Fig. D), and whilst still depressed pull the switch lever (14) towards you. Your mower will start, and you can now allow it to return to its proper cutting position, and commence cutting.

J

- Proceed down the cutting area as shown in Fig. Ja, working from position 1 towards position 2 and, on reaching position 2, turn to the right and proceed towards position 3. Continue to the end of the cutting area, turn to the left, and proceed towards position 4. Continue in the same manner as shown in Fig. Ja, always working away from the cable. Do not adopt the method shown in Fig. Jb, working towards the cable, as this can be dangerous.

Your mower will continue to operate whilst you are pressing the switch lever. If you release it for any reason you will not be able to press it again until you have pressed the safety lock-off switch on the switch box. This feature prevents accidental restart.

When you have finished using your mower we recommend that you clean all debris from it before putting it away. Refer to the “Care and maintenance” section.

Note: To obtain the best results cut your lawn or grassed area regularly and do not cut when the grass is wet.

Changing to the plastic blade system (Fig. K)

A plastic cutter blade system can be purchased as an accessory for your mower. This system comprises a blade carrier and a number of blades.

The steel blade is designed to give a fine finish in long or tough grass.

The plastic blade system can be used for safer cutting in normal conditions. It should not be used to cut tough or long grass as the plastic blades are not designed for this purpose.

To remove the steel blade and to fit the plastic blade system, proceed as follows:

Warning! Disconnect your mower from the electrical supply before fitting the plastic blade system.

- Remove the steel blade as described in “Height of cut adjustment” but retain the two thicker spacers and the nut.
- If you wish to alter the height of cut whilst fitting the plastic blade system then follow the instructions given in “Height of cut adjustment”.
- Using a damp cloth, clean the contact faces of the spacer rings, removing any grass or debris.
- Fit any spacers necessary to give the correct height adjustment, fit the blade carrier (25) on to the motor spindle with the ribbed face towards the impeller, fit any remaining spacers and fit the nut. Use a cloth or wear a heavy duty glove to prevent the blade carrier from turning and tighten the nut with the spanner provided.

Note: Instructions on how to fit the blade carrier to your mower are also given on a label on the blade carrier.

K

- Attach two plastic blades (30) to the blade carrier (25), by placing one blade on each blade pivot (31) and pull the blades outwards so that they are locked into position.
- Your mower is now ready for use.

Overload protection

Your mower is fitted with overload protection.
The reset button (33) can be found on the switch box (Fig. A).

If you work too quickly in long grass, or in heavy cutting conditions, you may overload the motor. This will be indicated by a significant drop in speed, and eventually the overload protection will operate. This is not a fault but a safety device to protect your mower.

When this occurs, release the switch and wait for 2 to 3 minutes to allow the motor to cool, then press the reset button (33) and restart by operating the switch lever.

If the cut-out operates again within 10 minutes you should increase the height of cut (see "Height of cut adjustment") and walk more slowly.

Severe overloading may result in a longer delay on restarting. In such cases, after resetting, you should allow the motor to cool.

Blade maintenance

Steel blades

The steel blade is designed to give a fine finish in long or tough grass. The blade will continue to cut even when it has become blunt or burred. There is no need for it to be razor sharp.

If, however, because of damage or wear the cutting performance deteriorates, then your mower may require a new blade, or at least the existing blade to be sharpened.

We recommend that the steel blade is sharpened or a new blade fitted at the beginning of each season.

Plastic blades

Plastic blades will wear during use. This type of blade cannot be sharpened and should be discarded and new blades fitted when worn.

Note: Plastic blades should be replaced in pairs, not singly.

A number of spare blades are supplied with the plastic blade cutting system when purchased separately.

Replacement blades are available from Black & Decker service agents.

⚠ Warning! When fitting a new blade use only the Black & Decker replacement part specified for your mower - do not attempt to fit any other blade.

Fitting a new blade

⚠ Observe all the relevant warnings before changing blades.

Details on the fitment of new steel blades are given in "Cut height adjustment". Details on the fitment of new plastic blades are given in "Changing to the plastic blade system".

Handy hints

- Before starting your mower on grass always tilt it to one side slightly and allow it to run up to maximum speed before commencing to cut the grass. This will maximise the hover effect and will prevent the blades from digging into the grass.
- On long grass, above 10cm (4 inches), use two cuts to get a close finish. We recommend that the first cut should be taken with the blade set at maximum height of cut and the second taken with it set at medium or close. This will prove to be easier and give a better overall finish to your lawn.

Care and maintenance

The advice given in this section covers the general care and maintenance of the main body of your mower. Advice relating to the blades is given in "Maintenance of blades".

⚠ Warning! Do not use a cable which shows signs of damage. Fit a new cable completely - do not make any permanent or temporary repairs.

- Always keep your mower clean and free from grass cuttings, especially the underside of the cutter cover and the air vents.
- Check all electrical cables at regular intervals, looking for signs of wear, abrasion or other damage.
- At the end of each cutting session we recommend that the build up of grass on the underside of the cutter cover is removed using a blunt scraper or the spanner supplied.
- Remove grass cuttings from the slot between the pivot block flanges.
- Clean all plastic components with a damp cloth.

Caution: Do not use solvents or cleaning fluids as these may damage the plastic components of your mower.

Fault finding

If your mower does not operate correctly, use the following table to locate the problem.

Warning! Always disconnect your mower from the electrical supply before carrying out any inspection.

Symptoms	Possible cause	Remedy
Motor buzzes but blade does not move.	Blade jammed.	Disconnect from the electrical supply. Remove the obstruction from the blade.
No noise and the blade does not move.	Faulty electrical connection.	Disconnect from the electrical supply. Plug your mower into an alternative compatible electrical supply. Check if a new fuse is required. Re-tighten and check all electrical connections in the extension cables.
	Overload cut-out operates.	Reset overload cut-out.
Motor stalled.	The motor is overloading in long, thick grass.	Disconnect from the electrical supply. Reset the blade height to a higher position.
Poor cutting performance.	Blade damaged due to impact on large stones, tree stumps, paving stones or similar objects.	Disconnect from the electrical supply. Check the blade for damage. Replace with a new blade, if necessary.

What to do if your mower needs repair

For after sales service please refer to the section 'Lawnmowers & Garden' within your local Yellow Pages.

Unwanted products and the environment

Should you find one day that your mower needs replacement, or is of no further use to you, think of the protection of the environment. Black & Decker service agents will accept your old mower and will dispose of it in an environmentally safe way.

Black & Decker lawn and garden guarantee

This guarantee provides 36 months parts cover and 12 months labour (UK), 24 months parts cover and labour (Australia and New Zealand).
In all cases proof of purchase will be required.

If your Black & Decker mower becomes defective, within the guarantee period, due to faulty materials and workmanship, we guarantee to either replace all defective parts, or at our discretion, replace your mower free of charge, provided that:

- Your mower is returned to one of our authorised repair agents with evidence of purchase.
- Your mower has been used within the parameters of its consumer classification.
- Your mower has not been used for hire purposes.
- Repairs have not been attempted by anyone other than our authorised repair agents.
- The failure represents normal wear and tear.

This guarantee is offered as an extra benefit and is additional to your statutory rights.

Our guarantee policy

Failures due to the following are not covered:

- Replacing worn or damaged blades, nylon line and chains, or cables damaged during storage or use. These are regarded as replacement items which wear during normal usage.
- Failures as a result of sudden impact or obvious abuse.
- Failures due to usage not in accordance with instructions and recommendations contained in this manual.

The use of other than genuine Black & Decker accessories and parts may damage or reduce the performance of your Black & Decker mower and may render the guarantee void.

Black & Decker after sales service (UK, Australia and New Zealand only)

Black & Decker offers a nationwide network of authorised service agents. The use of other than genuine Black & Decker accessories and parts may damage or reduce the performance of your

Black & Decker product and may also endanger the user. The terms and conditions of the warranty may also be effected.

It is our aim that all Black & Decker customers should be totally satisfied with their Black & Decker product and after sales service, if help or advice is needed please contact a local Black & Decker authorised repair agent who will be happy to help. Full details of our after sales service can be obtained from any of our Black & Decker authorised repair agents.

Other Black & Decker products (UK only)

Black & Decker has a full range of outdoor power tools that make life easy in the garden. If you would like further information on other products, please contact the Black & Decker Service Information Centre at the address towards the back of this manual, or contact your Black & Decker stockist.

Lawnmowers	String trimmers
Chainsaws	Lawnrakers
Compost shredders	Leafbusters
Blade trimmers	Cordless brooms
Cordless trimsaws	Cordless shrubbers
Cordless shears	Hedgetrimmers

EC Declaration of Conformity

We declare that unit:

GX302

conforms to 89/392/EEC, 89/336/EEC, EN60335, 73/23/EEC, EN55014, EN55104

A weighted sound pressure 96dB (A)

A weighted sound power 109dB (A)

Hand/arm weighted vibration $<2.5 m/s^2$



Brian Cooke

Director of Engineering

Black & Decker Ltd, Spennymoor, County Durham

DL16 6JG United Kingdom

Luftkissenmäher GX302

Bedienungsanleitung

Wir gratulieren!

Zum Erwerb Ihres Luftkissenmähers von Black & Decker.

Diese Bedienungsanleitung enthält die Betriebs- und Pflegehinweise für alle Black & Decker Luftkissenmäher der Modellreihe GX302.

Machen Sie sich mit dem Gerät vertraut



Lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch. Beachten Sie vor, während und nach dem Arbeiten mit dem Gerät alle Sicherheitshinweise und halten Sie das Gerät in gutem Betriebszustand.

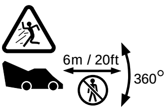
Machen Sie sich vor dem Arbeiten mit dem Gerät mit den Bedienungselementen vertraut und stellen Sie sicher, daß Sie wissen, wie das Gerät im Notfall ausgeschaltet wird.

Bewahren Sie diese Anleitung und alle andere mit dem Gerät gelieferte Literatur für spätere Bezugnahme gut auf.

Sicherheitshinweise

Allgemeines

- Lassen Sie weder Kinder noch Personen, die mit dieser Art von Gerät nicht vertraut sind oder die die Bedienungsanleitung nicht durchgelesen haben, dieses benutzen.



Lassen Sie keine Kinder, Tiere oder andere Personen in die Nähe des Gerätes, während es in Betrieb ist - halten Sie sie stets mindestens 6m vom Arbeitsbereich entfernt.

- Denken Sie daran, daß Sie als Benutzer des Gerätes für Verletzungen Dritter oder Beschädigungen an deren Eigentum verantwortlich sind.
- Ihre Maschine ist ausschließlich für den Betrieb mit Netzstrom (Wechselstrom) ausgelegt. Versuchen sie nicht, das Gerät mit einer anderen Stromquelle zu betreiben.
- Schließen Sie das Gerät immer an eine Netzsteckdose an.



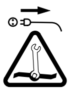
- Tragen Sie das Gerät niemals am Kabel und zerren Sie auch nicht am Kabel, um dieses aus der Steckdose zu ziehen. Halten Sie das Kabel fern von Heizquellen, Öl oder scharfen Kanten. Prüfen Sie vor dem Einsatz den Zustand des Kabels und benutzen Sie es nicht, wenn es beschädigt ist.

Vorbereitung

- Schützen Sie Ihre Füße durch feste Schuhe oder Stiefel - frisch gemähtes Gras ist feucht und rutschig.
- Benutzen Sie Schutzkleidung. Tragen Sie eine Schutzbrille, wenn Sie das Gerät benutzen.
- Benutzen Sie bei Auftreten von Staub eine Gesichtsmaske.



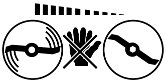
- Tragen Sie einen Gehörschutz, wenn Ihnen der Lärmpegel des Gerätes beim Einsatz unangenehm ist.
- Tragen Sie beim Arbeiten mit dem Gerät keine Sandalen und gehen Sie auch nicht barfuß.
- Tragen Sie zum Schutz der Beine eine lange Hose - Gegenstände, die auf dem Rasen liegen, könnten vom Messerbalken erfaßt und herumgeschleudert werden.
- Das Stromkabel sollte regelmäßig auf Anzeichen von Beschädigung oder Alterung geprüft und nur in gutem Zustand verwendet werden.
- Achten Sie immer auf die Lage des Stromkabels und halten Sie es vom laufenden Rasenmähermesser fern.



- Überprüfen Sie, bevor Sie das Gerät ans Stromnetz anschließen, und mit der Arbeit beginnen, ob das Messer oder die Messerschraube beschädigt oder verschlissen sind. Jedes beschädigte Teil muß unverzüglich ersetzt werden, da es eine potentielle Gefahrenquelle darstellt. Prüfen Sie bitte auch, ob die Messer-schraube fest und sicher angezogen ist.
- Vergewissern Sie sich,daß Ihr Arbeitsbereich immer frei von Steinen, Draht und anderen Fremdkörpern ist. Derartige Teile könnten durch die rotierende Walze herumgeschleudert werden, bzw. das Gerät beschädigen.

Betrieb des Gerätes

- Wenn Sie zum Starten des Gerätes den Handgriff nach unten drücken oder den Rasenmäher seitlich kippen, stellen Sie vorher sicher, daß Sie einen festen Stand haben, mit beiden Händen am Gerät sind und Ihre Füße ausreichend Abstand zum Messerbalken haben.



Nach dem Loslassen des Betriebsschalters läuft das Gerät kurze Zeit nach. Lassen Sie es immer von allein auslaufen.

- Ziehen Sie immer den Netzstecker:
  - Wenn Sie das Gerät unbeaufsichtigt lassen.
  - Bevor Sie am Gerät irgendwelche Überprüfungen, Reinigung, Nachstellungen oder Arbeiten vornehmen.
  - Vor dem Beseitigen einer Störung.
  - Wenn das Gerät abnormal zu vibrieren beginnt (sofort prüfen).
  - Wenn der Messerbalken mit einem Fremdkörper in Berührung gekommen ist. Untersuchen Sie das Gerät auf Beschädigungen und ersetzen Sie ggf. defekte Teile.
- Lassen Sie das Gerät niemals laufen, wenn es auf der Seite liegt und versuchen Sie nicht, das Messer zu stoppen; lassen Sie es immer von allein auslaufen.
- Halten Sie Hände und Füße von den rotierenden Teilen fern.
- Halten sie jederzeit von allen Auslaßöffnungen Abstand.
- Schalten Sie das Gerät vorsichtig und unter Beachtung der Sicherheitshinweise ein, und halten Sie Ihre Füße vom Messerbalken fern.



- Benutzen Sie das Gerät nicht im Regen und lassen Sie es nicht naß werden. Benutzen Sie es, wenn möglich, nicht auf nassem Gras.
- Benutzen Sie das Gerät nur bei Tageslicht oder guter künstlicher Beleuchtung.
- Schieben Sie das Gerät immer vorwärts und gehen Sie beim Einsatz des Gerätes nicht rückwärts.
- Überqueren Sie bei laufendem Messer keine Kieselwege oder Straßen.
- Sorgen Sie immer dafür, daß Sie sicher stehen, besonders an Böschungen.
- Arbeiten Sie in Hanglagen immer quer zum Gefälle, niemals auf- oder abwärts. Seien Sie besonders vorsichtig bei Richtungswechseln.
- Mähen Sie mit dem Gerät keine übermäßig steilen Böschungen und tragen Sie immer rutschfeste Schuhe.
- Gehen Sie beim Einsatz des Gerätes langsam; nicht schnell laufen. Wenden Sie bei Einsatz keinen übermäßigen Druck an.
- Heben Sie das Gerät bei laufendem Motor nie hoch und tragen Sie es dann auch nicht. Wenn Sie das Gerät zum Transport hochheben, achten Sie darauf, daß das Messer nicht mehr läuft.
- Seien Sie beim Hochheben des Geräts beim Transport äußerst vorsichtig.
- Nehmen Sie das Gerät niemals in Betrieb, wenn es beschädigt ist.

Wartung und Lagerung

- Bewahren Sie das Gerät, wenn Sie es nicht benutzen, an einem trockenen Ort und außer Reichweite von Kindern auf.
- Benutzen Sie zur Reinigung des Geräts keine Reinigungsmittel oder Reinigungsflüssigkeiten - benutzen Sie einen stumpfen Schaber, um Gras und Schmutz zu entfernen. Trennen Sie das Gerät vor der Reinigung immer von der Netzversorgung.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn irgendwelche Teile defekt sind; werfen Sie alle defekten Teile weg und setzen Sie neue ein, bevor Sie das Gerät benutzen.
- Sorgen Sie dafür, daß alle Muttern und Bolzen fest angezogen sind, um sicher zu sein, daß sich das Gerät in gutem Betriebszustand befindet.
- Benutzen Sie nur von Black & Decker empfohlene Ersatzteile und Zubehör.

Die Firma Black & Decker bemüht sich um die ständige Verbesserung ihrer Produkte und behält sich daher das Recht vor, Produktspezifikationen ohne vorherige Ankündigung zu ändern.

Doppelisolierung

Dieses Gerät ist doppelt isoliert. Dies bedeutet, daß alle äußeren Metallteile von der Stromversorgung elektrisch isoliert sind. Dies wird dadurch erzielt, daß sich zwischen den elektrischen und den mechanischen Bauteilen eine zusätzliche Isolierschicht befindet. Doppelisolierung bedeutet größere elektrische Sicherheit und macht die Erdung der Maschine überflüssig.

Steckdosen im Außenbereich müssen mit Fehlerstrom-Schutzschaltern (FI-Sicherung) ausgestattet sein. Bitte beachten Sie dies vor dem Einsatz Ihres Rasenmähers - sprechen Sie ggf. mit Ihrem Elektroinstallateur.

Achtung! Eine FI-Sicherung oder andere Stromkreisunterbrecher ersetzen keinesfalls die vorher beschriebenen Sicherheitshinweise zur Bedienung des Gerätes.

Montage des Handgriffes (Abb. A - D)

A

Nehmen Sie alle Teile aus der Verpackung und machen Sie sich mit ihnen vertraut.

Die Hauptbestandteile Ihres neuen Mähers sind, wie in Abb. A gezeigt:

Das Gerätegehäuse (1), bestehend aus dem Mäherdeck (2), der Motorabdeckhaube (3), Abdeckrahmen mit Luftansaugöffnungen (5), Gelenklager (6) und Gelenkzapfen (8).

Der Handgriff (10), besteht aus dem unteren (11) und dem oberen Griffgestänge (12), der Schalterbox (13) mit Schalterhebel (14), Einschaltsperre (15) und Anschlußkabel (16), sowie einer Kabelhalterung (17) und je zwei Rändelmuttern (18), Bolzen und Unterlegscheiben zur Verbindung der beiden Griffteile.

Wichtig: Beachten Sie, daß das Kabel vom Benutzer aus betrachtet, auf der rechten Seite verläuft. Sorgen Sie dafür, daß es nicht verdreht ist, wenn Sie mit der Montage beginnen.

Stellen Sie das Gerätegehäuse auf einen ebenen Untergrund und montieren Sie das untere Griffgestänge wie folgt:

B

- Setzen Sie das untere Griffgestänge (11) in die Gelenklager (6) auf dem Mäherdeck (2) ein.

Beachten Sie: Zur korrekten Montage müssen Sie das Griffteil leicht zur Rückseite des Mähers hin kippen.

- Stecken Sie die Gelenkzapfen (8) durch die Bohrungen im Gelenklager (6) und im Griffgestänge (11), bis sie einrasten und nicht mehr selbstständig herausrutschen können.

Montieren Sie nun das obere Griffgestänge wie folgt:

C

- Schieben Sie das obere Griffteil (12) über das untere (11), daß die Biegung im oberen Griffbereich so verläuft, wie in Abb. A gezeigt.
- Stecken Sie nun die Bolzen (20) von innen hindurch, setzen die Unterlegscheiben (21) auf und verschrauben das Ganze mit den Rändelmuttern (22).

Achtung: Benutzen Sie kein Werkzeug, um die Rändelmuttern anzuziehen.

Befestigen Sie nun die Schalterbox am oberen Griffteil:

Beachten Sie: Die Schalterbox muß an der rechten Seite des Griffes angebracht werden. Sorgen Sie dafür, daß das Stromkabel nicht verdreht oder bei der Montage des Handgriffes eingeklemmt wird.

D

- Drücken Sie die Stifte der Schalterbox (13) in die vorgesehenen Löcher auf der rechten Seite im oberen Grifftgestänge (12).
- Befestigen Sie die Box, indem Sie die Halteplatte (23) in Position bringen und mit den vorgesehenen Schrauben (24) mit der Schalterbox verschrauben.

Achtung: Überdrehen Sie die Schrauben nicht - leichter Druck genügt, um die Schalterbox in Position zu halten.

- Abschließend befestigen Sie das Verbindungskabel zwischen Motorgehäuse und Schalterbox mit dem Kabelclip (17) am unteren Griffgestänge.

Bedienung des Handgriffes (Abb. E)

E

Der Handgriff hat drei Positionen, zwei Park- und eine Arbeitsposition. Position 1 und 3 in Abb. E sind die Parkposition, F kennzeichnet den Arbeitsbereich.

Zur Aufbewahrung des Mähers kann der Handgriff wie folgt in die Parkpositionen 2 und 3 gebrachrt werden:

- Bewegen Sie den Griff aus dem Arbeitsbereich F nach unten, bis er blockiert. Dies ist die Parkposition 2.
- Zur Einstellung der Parkposition 3, heben Sie den Griff bis zum höchsten Punkt im Arbeitsbereich F an. Ziehen Sie ihn dann vom Mäher auf sich zu und lassen Sie ihn gleichzeitig auf den Boden absinken, bis die Parkposition 3 erreicht ist.

Einstellung der Schnitthöhen (Abb. F + G)

F

Die Höhenverstellung erfolgt durch die unterschiedliche Anordnung von Distanzscheiben zwischen dem Schneidwerkzeug und dem Lüfterrad und gilt sowohl für Modelle mit Stahl-, als auch mit Plastikmesser.

Die folgenden Erläuterungen beziehen sich auf ein Modell mit Stahlmesser. Wenn Ihr Gerät mit einem Plastikmessersystem ausgestattet ist, ersetzen Sie in den Erklärungen den Begriff “Messerbalken” durch das Wort “Messerträger”.

Der Messerträger ist in Abb. F mit (25) bezeichnet.

Beachten Sie: Das Plastikmessersystem wurde konzipiert, um regelmäßig gemähten Rasen auf einer gleichmäßigen Länge zu halten, nicht aber um vergleichsweise hohes Gras zu schneiden. Hierzu empfehlen wir, einen Messerbalken einzusetzen.
Die Schnitthöhenverstellung wird wie folgt vorgenommen:

- Bringen Sie den Handgriff in Parkposition 3 (s. Bedienung des Handgriffes).
- Drehen Sie den Mäher auf die Seite, um an seine Unterseite zu gelangen.
- Halten Sie den Messerbalken mit einer Hand fest - tragen Sie Schutzhandschuhe oder nehmen Sie ein Tuch, um sich nicht an den Schnittflächen zu verletzen - und lösen Sie mit dem mitgelieferten Schraubenschlüssel die Messerschraube (21) entgegen dem Uhrzeigersinn.

G

- Entfernen Sie die Messerschraube, falls vorhanden die weiße Unterlegscheibe (26), sowie die Distanzscheiben und den Messerbalken (21-24).
- Montieren Sie die Teile anschließend wieder und ordnen Sie die Distanzscheiben so an, daß der Messerbalken die von Ihnen gewünschte Schnitthöhe (6 verschiedene sind möglich) hat.
- Achten Sie darauf, daß die abgekanteten Ecken des Messerbalkens nach unten weisen und - falls vorhanden - auch die weiße Unterlegscheibe mit der Messerschraube wieder montiert ist. Ziehen Sie die Messerschraube fest an.

Beachten Sie: Der Mäher wird werksseitig mit der Schnitthöhe in Position E (s. Abb. G) ausgeliefert.

- Montieren Sie den Messerbalken immer mit allen Distanzscheiben, fügen Sie aber auch keine weitere hinzu, ansonsten besteht Unfallgefahr.

Transport des Mähers

Ziehen Sie den Netzstecker.

Nehmen Sie die Grasfangbox (falls vorhanden) ab und bringen Sie den Handgriff in die unterste Position. Heben Sie das Gerät am Griffgestänge im Bereich des Drehgelenkes hoch und transportieren Sie es mit der Messerseite vom Körper weg.

Anwendungshinweise (Abb. H + J)

Beachten Sie alle wichtigen Warnhinweise beim Arbeiten mit Ihrem Mäher.

Wir empfehlen die diagonale Arbeitsweise, wie in Abb.J gezeigt, um mit dem Gerät das maximale Schnittergebnis zu erzielen und das Risiko, das Anschlußkabel dabei zu überfahren, zu reduzieren.

- Legen Sie das Verlängerungskabel dort, wo Sie mit dem Mähen beginnen wollen, links neben dem Gerät ab (Abb. Ja, Position 1).

Die Schalterbox Ihres Mähers ist mit einer Kabelzugentlastung ausgestattet. Das Kabel wird folgendermaßen befestigt:

- Verbinden Sie den Stecker des Mähers mit der Steckdose des Verlängerungskabels.

H

- Formen Sie mit dem Kabel kurz hinter der Steckverbindung eine Schlaufe.
- Ziehen Sie die Schlaufe von außen durch den Schlitz an der Schalterbox, führen Sie sie um den Haken herum und ziehen sie das Kabel fest. Das Kabel ist nun gesichert.
- Das Kabel sollte nun hinter dem Bediener, außerhalb des Schnittbereichs des Mähers, einsatzbereit herabhängen.

Achtung! Versuchen Sie nicht, den Mäher nur mit einer Hand zu führen - bleiben Sie mit beiden Händen am Gerät.

- Heben Sie nun den Handgriff hoch in seine Arbeitsposition.
- Kippen Sie den Mäher leicht auf die Seite, um den Rasen beim Starten nicht zu beschädigen, da das Luftkissen,

auf dem der Mäher schwebt, erst aufgebaut werden muß. Drücken Sie den Sicherheitsschalter (15) an der Schalterbox (13) (Abb. D) und ziehen Sie gleichzeitig am Schalterhebel. Der Mäher läuft an, den Sicherheitsschalter können Sie nun loslassen. Bringen Sie das Gerät aus der Schräglage in seine normale Arbeitsposition und beginnen Sie mit dem Mähen.

J

- Verfahren Sie, wie in Abb. Ja gezeigt, mähen Sie von Position 1 zu Position 2, drehen dann rechts herum, fahren auf Position 3 zu, drehen dann nach links und mähen weiter in Richtung Position 4 usw. Bewegen Sie sich immer vom Kabel weg. Arbeiten Sie nicht so, wie in Abb. Jb dargestellt, d.h. in Richtung des Kabels. Das kann gefährlich sein, da hierbei leicht das Kabel mit dem Mäher überfahren und beschädigt werden kann.

Der Mäher läuft solange, wie Sie den Schalterhebel gezogen halten.Wenn Sie den Hebel loslassen, können Sie den Mäher erst wieder starten, wenn Sie die Einschaltsperre auf der Schalterbox gedrückt haben. Diese Sicherung verhindert ein unbeabsichtigtes Einschalten des Gerätes.

Wenn Sie mit dem Mähen fertig sind, sollten Sie das Gerät von Grasrückständen und Schmutz reinigen, bevor Sie es wegstellen (s. “Pflege und Wartung”).

Anmerkung: Die besten Schnittergebnisse erzielen Sie, wenn Sie regelmäßig mähen. Vermeiden Sie aber möglichst, nasses Gras zu mähen.

Einbau des Plastikmesser-Systems (Abb. K)

Einige Modelle sind zusätzlich zum normalen Stahl-Messerbalken mit einem Plastikmesser-System ausgestattet. Dazu gehören ein Messerträger und eine Anzahl von Plastik-Messern. Diese Einrichtung bietet eine größere Sicherheit, sollte aber ausschließlich bei einfachen Bedingungen, d.h. relativ kurzem und trockenem Rasen, eingesetzt werden.

Verfahren Sie wie folgt, um den Messerbalken gegen den Messerträger auszutauschen:

⚠ Achtung! Ziehen Sie den Netzstecker, bevor Sie am Messerwerk arbeiten!

- Demontieren Sie den Messerbalken, wie unter “Einstellung der Schnitthöhen” beschrieben.
- Wenn Sie auch gleich die Schnitthöhe ändern wollen, folgen Sie bitte den Anweisungen wie unter “Einstellung der Schnitthöhen” beschrieben.
- Vor der Montage säubern Sie bitte ggf. alle Einzelteile mit einem feuchten Tuch, um sie von Grasresten und Schmutz zu befreien.
- Setzen Sie den Messerträger (25)
  - mit der gerillten Fläche zum Motor hin
  - und die Distanzscheiben entsprechend der gewünschten Schnitthöhe auf die Motorwelle auf.

  Befestigen Sie alles mit den restlichen Schrauben und Unterlegscheiben. Benutzen Sie ein Tuch oder Arbeitshandschuhe, um den Messerträger festzuhalten. Ziehen Sie die Messerschraube mit dem Schraubenschlüssel fest.

Beachten Sie: Auf dem Messerträger sind diese Montagehinweise nochmals auf einem Aufkleber aufgedruckt.

K

- Befestigen Sie je ein Plastikmesser (30) auf den beiden Zapfen (31) auf dem Messerträger (25) und ziehen Sie sie nach außen, um sie zu arretieren.
- Der Rasenmäher ist nun einsatzbereit.

Überlastschutz

Ihr Mäher ist mit einem Überlastschutz-Schalter ausgestattet. Den Rückstell-Knopf finden Sie an der Schalterbox (33, Abb. A).

Wenn Sie beispielsweise in hohem Gras zu schnell mähen, kann es passieren, daß Sie den Motor überlasten. Das zeigt sich in einem spürbaren Abfall der Motordrehzahl und eventuell durch eine Unterbrechung der Stromzufuhr. Letzteres ist keine Defekt, sondern eine Sicherheitseinrichtung zum Schutz des Motors.

Wenn dieser Fall eintritt, lassen Sie den Schalthebel los und warten ca. 2-3 Minuten, um den Motor abkühlen zu lassen. Dann drücken Sie den Rückstell-Knopf des Überlastschutzes (33) und können das Gerät anschließend neu starten.

Sollte der Überlastschutz innerhalb von 10 Minuten erneut den Motor abschalten, wählen Sie eine größere Schnitthöhe und mähen Sie etwas langsamer.

Mehrere Überlastungen können dazu führen, daß der Motor eine längere Zeit zum Abkühlen benötigt.

Wartung der Messer

Stahl-Messerbalken

Dieses Messer muß nicht scharf geschliffen sein, um ein gutes Schnittergebnisses erzielen zu können.

Wenn es jedoch - etwa durch ein Auftreffen auf einen Stein - verformt oder beschädigt wurde, sollte es ausgewechselt oder nachgeschliffen werden.

Ersatzmesser erhalten Sie bei Ihrem Black & Decker -Händler oder dem Black & Decker Kundendienst.

Plastikmesser

Diese Messer werden beim Gebrauch abgenutzt. Sie können nicht nachgeschliffen werden und sollten, wenn sie verschlissen sind, durch neue ersetzt werden.

Beachten Sie: Die Plastikmesser sollten paarweise, nicht einzeln ersetzt werden.

Ersatzmesser erhalten Sie bei Ihrem Black & Decker -Händler oder dem Black & Decker Kundendienst.

⚠ Achtung! Beim Austausch der Messer nur Black & Decker Ersatzteile verwenden, die für Ihren Mäher vorgesehen sind - versuchen Sie nicht, andere Messer zu montieren.

Auswechseln des Messers

⚠ Beachten Sie bitte alle entsprechenden Warnhinweise, bevor Sie das Messer wechseln.

Hinweise zum Austausch des Stahl-Messerbalkens entnehmen Sie bitte dem Abschnitt “Einstellung der Schnitthöhen”. Einzelheiten über das Einsetzen neuer Plastikmesser finden Sie unter “Einbau des Plastikmesser-Systems”.

Bedienungshinweise

- Vor dem Starten Ihres Mähers, sollten Sie das Gerät leicht kippen, um das Messer ohne Behinderung durch das Gras auf seine maximale Umdrehungsgeschwindigkeit kommen zu lassen.
- Über 10cm hohes Gras sollten Sie in zwei Arbeitsgängen schneiden, um ein gutes Schnittergebnis zu erhalten. Im ersten Schnitt mit der größten Schnitthöhe mähen, im zweiten Arbeitsgang die endgültig gewünschte Höhe einstellen.

Wartung und Pflege

Die in diesem Kapitel erwähnten Hinweise beziehen sich auf die allgemeine Pflege und Wartung der Hauptbauteile Ihres Rasenmähers. Spezielle Hinweise zum Messer finden Sie im Abschnitt “Wartung der Messer”.

⚠ Achtung! Nur einwandfreie Kabel verwenden! Schadhafte Kabel müssen umgehend ersetzt werden. Nehmen Sie selbst keine Reparaturen daran vor.

- Halten Sie Ihren Rasenmäher stets sauber und frei von Grasresten - besonders das Messergehäuse und die Lüftungsschlitze. Siehe Abb. A zur näheren Erläuterung der angegebenen Bereiche.
- Alle Elektrokabel regelmäßig auf Anzeichen von Verschleiß, Abrieb oder andere Beschädigungen überprüfen.
- Wir empfehlen Ihnen, nach jedem Mähvorgang das Gras, das sich an der Unterseite der Messerabdeckung angehäuft hat, mit einer trockenen Bürste zu entfernen.
- Entfernen Sie Grasreste aus den Schlitzen zwischen den Gelenklagern.
- Kunststoffteile können mit einem feuchten Tuch gereinigt werden.

Anmerkung: Keine Lösungs- bzw. scharfen Reinigungsmittel verwenden, da diese die Kunststoffteile Ihres Gerätes beschädigen könnten.

Fehlersuche

Die folgende Tabelle soll Ihnen als Orientierungshilfe zur Fehlersuche dienen.

⚠ Achtung! Immer Netzstecker ziehen.

Symptom	Mögliche Ursache	Abhilfe
Motor läuft, aber Messer bewegt sich nicht.	Messer eingeklemmt.	Hindernis vom Messer entfernen.
Kein Geräusch und Messer bewegt sich nicht.	Fehlanschluß.	Stromzufuhr überprüfen. Hauptsicherung überprüfen.
Motor bleibt stehen.	Überlastung in zu hohem Gras.	Größere Schnitthöhe einstellen.
Unzureichendes Schnittergebnis.	Beschädigtes Messer.	Messer prüfen, ggf. ersetzen.

DEUTSCH

Was tun, wenn das Gerät zur Reparatur muss

Information darüber, wie und wohin Sie das Gerät zur Reparatur oder Wartung schicken können, finden Sie auf der Rückseite der Ersatzteilliste. Wir empfehlen, diese gut aufzubewahren.

Produkte und Umwelt

Wenn Sie eines Tages Ihr Gerät durch ein Neues ersetzen müssen oder Sie es nicht mehr benötigen, dann denken Sie an den Umweltschutz. Ihr Black & Decker Service-center nimmt gerne Ihre alten Geräte an und entsorgt sie auf umweltverträgliche Weise.

Garantie

Für dieses Produkt leistet der Hersteller Gewähr in Übereinstimmung mit den Bedingungen, die in den beiliegenden Unterlagen abgedruckt sind.

Verwenden Sie nur original Black & Decker Zubehör und Ersatzteile. Mißachtung kann zur Beschädigung oder Leistungsminderung Ihres Black & Decker Produktes führen oder Ihre Garantieansprüche einschränken.

Black & Decker Kundendienst

Black & Decker legt besonderen Wert auf gute und prompte Ausführung aller Wartungs- und Reparaturarbeiten, In unserer Kundendienstwerkstatt arbeiten geschulte Fachkräfte, die Original-Ersatzteile verfügbar haben. Sollten irgendwelche Defekte an Ihrem Gerät auftreten, so senden Sie es bitte direkt an den Black & Decker-Zentralkundendienst. Teilen Sie uns kurz schriftlich mit, was Sie bemängeln und Sie erhalten Ihr Gerät in kürzester Zeit repariert zurück.

Andere Produkte von Black & Decker

Die Firma Black & Decker verfügt über ein komplettes Angebot an Elektrowerkzeugen für draußen, die Ihnen die Arbeit im Garten erleichtern. Wenn Sie weitere Information über andere Produkte wünschen, dann setzen Sie sich bitte direkt mit Black & Decker oder Ihrem Black & Decker Händler in Verbindung.

Rasenmäher	Heckenscheren
Kettensägen	Rasenharken
Häcksler	Laub- und Abfallsauger
Rasentrimmer	

EG Konformitätserklärung

Wir erklären hiermit, daß die folgenden Elektrowerkzeuge: GX302 der Richtlinie: 89/392/EEC, 89/336/EEC, 73/23/EEC, EN55014, EN60335, EN55104 entsprechen

Lpa (Schalldruck) 96dB (A)

Lpa (Schalleistung) 109dB (A)

Gewichteter Effektivwert der Beschleunigung $<2.5 m/s^2$



Brian Cooke

Director of Engineering
Black & Decker Ltd, Spennymoor, County Durham
DL16 6JG, United Kingdom

Tondeuse sur Coussin d’Air GX302

Notice d’utilisation

Félicitations!

Nous vous remercions d’avoir acheté cette tondeuse Black & Decker.

Ce manuel fournit les instructions de service et de maintenance pour les tondeuses sur coussin d’air Black & Decker de la série GX302.

Apprenez à connaître votre machine



Lisez ce manuel avec soin, en prenant note de toutes les précautions de sécurité recommandées avant, pendant et après l’utilisation de votre machine, et maintenez votre machine en bon état de marche.

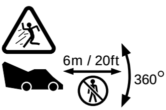
Familiarisez-vous avec les commandes de votre machine avant de tenter de la faire marcher, mais avant tout, soyez sûr de savoir comment arrêter votre machine rapidement en cas d’urgence.

Gardez ce manuel et toute autre brochure fournie avec votre machine pour pouvoir vous y référer ultérieurement.

Précautions de sécurité

Formation

- Les enfants ou les personnes qui ne sont pas familières avec ce type de machine ou qui n’ont pas lu ce manuel ne doivent pas être autorisées à utiliser la machine.



N’autorisez aucun enfant, animal ou autre adulte à proximité de la machine quand celle-ci est en service. Veillez à ce qu’ils se tiennent à au moins 6 mètres de la zone de travail.

- Sachez que l’utilisateur est responsable des accidents ou dangers subis par des tiers ou infligés à des biens.
- Votre machine est conçue pour être utilisée sur courant alternatif (secteur) uniquement. Ne tentez pas de l’utiliser sur un autre type de courant.
- Branchez votre machine sur une prise de courant, et non pas sur une douille d’éclairage.



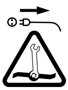
- Ne soulevez jamais votre machine par le câble et ne secouez jamais le câble pour le débrancher des raccords. Eloignez le câble de toutes sources de chaleur, huiles ou arêtes tranchantes. Vérifiez l’état de votre câble avant usage et ne l’utilisez pas s’il est endommagé.

Préparation

- Pour protéger vos pieds veillez à toujours porter des bottes ou des chaussures solides. L’herbe qui vient d’être coupée est humide et glissante.



- Utilisez des accessoires de protection. Veillez à porter des lunettes de sécurité pendant l’utilisation de la machine.
- Utilisez un respirateur s’il y a de la poussière.
- Utilisez une protection acoustique s’il y a un niveau de bruit gênant lors de l’utilisation de votre machine.
- N’utilisez pas la machine à pieds nus ou en ne portant que des sandales. Protéger vos jambes. Tout débris laissé sur la pelouse ou la zone de tonte peut être ramassé et éjecté par la lame.
- Le câble d’alimentation doit être inspecté régulièrement pour détecter tout signe éventuel de détérioration ou d’usure, et il ne doit être utilisé que s’il est en bon état.
- Gardez toujours le câble électrique à l’écart de la lame, et veillez à toujours savoir où il se trouve.
- Veillez à ce que votre machine soit toujours en bon état de marche.

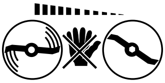


- Avant d’utiliser votre machine, débranchez-la de l’alimentation électrique et inspectez visuellement la lame et les pièces rotatives pour détecter des dommages. Des lames ou des boulons usés représentent des dangers importants (vérifiez souvent tous les écrous et les boulons).
- Vérifiez toujours qu’il n’y a pas de bâtons, pierres, morceaux de fil de fer ou autres débris sur votre pelouse. Ces débris peuvent être dangereux ou endommager votre machine, s’ils entrent en contact avec elle, ou peuvent être éjectés par la lame.

Fonctionnement

- Lorsque vous activez la poignée vers le bas ou le côté pour la mise en marche, ne l’activez pas plus que nécessaire. Veillez toujours à ce que vos mains soient bien en place et à ce que vos

pieds soient à l'écart de la lame avant de remettre la machine au sol.



La machine continuera à tourner pendant un court instant après avoir lâché le levier commutateur. Laissez toujours la machine s'arrêter toute seule.

- Lâchez le levier commutateur pour arrêter la machine et débranchez-la du courant de secteur:
  - Lorsque vous laissez la machine sans surveillance.
  - Avant d'inspecter, de nettoyer, de régler ou de travailler sur la machine.
  - Avant de dégager une obstruction.
  - Si la machine se met à vibrer de façon anormale (vérifiez immédiatement).
  - Après avoir heurté un corps étranger. Inspectez la machine pour détecter la présence éventuelle de détériorations et réparez-la le cas échéant.
- N'utilisez jamais la machine lorsqu'elle est couchée sur le côté et n'essayez pas d'arrêter la lame. Laissez-la toujours s'arrêter seule.
- Ne mettez pas les mains ou les pieds à proximité des pièces rotatives.
- Tenez-vous toujours à l'écart des prises d'air.
- Mettez votre machine en marche avec soin, conformément aux instructions et en veillant à ce que vos pieds soient à l'écart de la lame.



- N'utilisez pas votre machine sous la pluie ou dans des conditions humides et ne la laissez pas se mouiller. Evitez d'utiliser la machine dans l'herbe humide, dans la mesure du possible.
- N'utilisez votre machine que lorsqu'il fait jour ou sous un bon éclairage artificiel.
- Ne tirez pas la machine vers vous et ne marchez pas à reculons lorsque vous utilisez la machine.
- Ne traversez pas d'allées ou de routes de gravillons pendant que la lame tourne.
- Veillez à être toujours bien équilibré, surtout sur les pentes.
- Sur les pentes, utilisez toujours la machine de façon latérale, jamais de haut en bas. Faites très attention lorsque vous changez de sens sur une pente.
- Ne tondez pas les pentes excessivement inclinées et portez toujours des chaussures antidérapantes.
- Utilisez la machine en marchant, jamais en courant. Ne forcez pas la machine.
- Ne soulevez ou portez jamais la machine alors que le moteur est en marche. Veillez à ce que la lame ait cessé de tourner lorsque vous soulevez la machine pour la transporter d'un endroit à un autre.
- Lorsque vous transportez la machine, faites très attention en la soulevant.
- N'utilisez jamais la machine si les gardes de protection sont endommagés.

Entretien et rangement

- Rangez votre machine dans un endroit sec quand elle n'est pas utilisée, de préférence hors de portée des enfants.
- N'utilisez pas de dissolvants ou de liquides de nettoyage pour nettoyer votre machine. Utilisez un grattoir émoussé pour dégager l'herbe et les saletés de la lame. Débranchez toujours de l'alimentation électrique avant de nettoyer.
- Ne faites pas fonctionner votre machine si une pièce est défectueuse. Remplacez toutes les pièces défectueuses par de nouvelles pièces avant utilisation.
- Maintenez tous les écrous, boulons et vis bien serrés pour veiller au bon fonctionnement de votre machine.
- N'utilisez que les pièces de rechange et accessoires recommandés par Black & Decker.

La politique de Black & Decker est celle de l'amélioration continue de ses produits et ainsi Black & Decker se réserve le droit de changer la spécification des produits sans avis préalable.

Double isolation



Votre machine comporte une double isolation. Ceci veut dire que toutes les pièces métalliques externes sont isolées électriquement du courant. Ceci est obtenu en plaçant une barrière d'isolation supplémentaire entre les pièces électriques et mécaniques. Une double isolation assure une meilleure sécurité électrique et évite la nécessité d'avoir à relier la machine à la terre.

Sécurité électrique



Votre machine devrait toujours être éteinte avant de débrancher tout raccord, prise et douille, ou toute rallonge.

Note: N'installez pas vous-même de rallonge directement sur la machine. Portez votre

machine au centre de service Black & Decker le plus proche.

Une plus grande sécurité peut être obtenue en demandant à un électricien qualifié d'installer un coupe-circuit à haute sensibilité (30mA) dans le câblage électrique de la maison.

Si vous ne disposez pas d'un tel système de court-circuit, ou si vous ne désirez pas en installer un, pour une meilleure sécurité, nous recommandons fortement que le courant électrique de votre machine soit fourni par un dispositif de courant résiduel à haute sensibilité (D.C.R). Le D.C.R est conçu pour fournir un degré élevé de protection personnelle contre les courants électriques nocifs produits en cas de défaut.

Attention! L'utilisation d'un D.C.R ou d'un autre coupe-circuit ne libère pas l'utilisateur de la machine des précautions de sécurité ni des pratiques de travail indiquées dans le présent manuel.

Assemblage du manche (Fig. A - D)

A

Sortez toutes les pièces de la boîte d'emballage et familiarisez-vous avec les différentes pièces de votre machine.

Les principales pièces de votre machine, indiquées sur la Fig. A, sont comme suit:

Caisse machine (1) - ceci comprend le couvercle du coupeur (2), le couvercle du moteur (3), la gaine de trous d'aération (5), les blocs pivots (6), la commande électronique de hauteur de coupe (7), les chevilles pivotantes (8).

Manche (10) - ceci comprend le manche inférieur (11), le manche supérieur (12), le boîtier commutateur (13) avec un levier commutateur (14) et un commutateur verrouillable de sécurité (15), le câble électrique (16), la pince pour câble (17) et l'assemblage bride de serrage de manche (18) qui comprend un écrou à croisillons, une rondelle et une vis.

Note: Le câble électrique doit être sur le côté droit de la machine quand on l'observe en position de marche. Assurez-vous qu'il n'est pas tordu avant de commencer à assembler votre machine.

Assemblez le manche inférieur à la caisse machine comme suit:

B

- Placez le manche inférieur (11) dans les blocs pivots (6) sur le couvercle coupeur (2).

Note: Il sera nécessaire d'incliner le manche inférieur vers l'arrière de la machine pour permettre aux chevilles pivotantes (8) d'être placées correctement.

- Placez les chevilles pivotantes (8) à travers les trous des rebords des blocs pivots (6) et à travers les trous dans les oreillettes du manche inférieur (11).
- Installez les pinces de retenue (9) sur les chevilles pivotantes (8) pour les maintenir en place.

Note: Le côté strié de chaque pince de retenu doit être placé vers l'extérieur et ils doivent être insérés dans l'encoche faconnée dans les rebords de chaque bloc pivot pour qu'il se place dans la cavité de chaque cheville pivotant avec un bruit sec ferme.

Le manche inférieur étant en position, assemblez le manche supérieur comme suit:

C

- Placez le manche supérieur (12) sur le manche inférieur (11), avec la courbe supérieure placée comme il est indiqué sur la Fig. A.
- Alignez les trous (supérieurs) restants dans les deux manches (supérieur et inférieur) et placez un boulon dans chaque trou. Placez une rondelle (21) sur chaque vis et placez les écrous à croisillons (22) sur les vis. Serrez chacun à la main uniquement.

Note: N'utilisez ni clé à écrous, ni aucun instrument pour les serrer.

Les manches (supérieur et inférieur) étant assemblés, installez le boîtier commutateur sur le manche supérieur comme suit:

Note: Le boîtier commutateur doit être placé sur le côté droit de la machine. Assurez-vous que le câble d'alimentation n'est pas tordu avant l'assemblage.

D

- Placez les deux chevilles sur le boîtier commutateur (13) avec les trous dans le manche supérieur.
- Placez la plaque de retenue (23) sur la tige du manche (12) en utilisant les deux vis (24) fournies.

Attention: Ne serrez pas trop ces vis - une pression légère sera suffisante pour maintenir le boîtier commutateur en position.

- Finalement, bloquez le câble d'alimentation électrique au manche inférieur en utilisant la pince pour câble (17) fournie.

Fonctionnement du manche (Fig. E)

E

Le manche a trois positions, deux positions de rangement et une position de rangement. Les positions 1 et 3, comme il est indiqué sur la Fig. E, sont les deux positions de rangement et la position 2 est la position de fonctionnement.

En vue du rangement, l'assemblage du manche peut être réglé en position 2 ou 3 comme suit:

- Le manche étant en position de rangement (position 2), faites pivoter le manche vers le haut vers la position 1 puis poussez vers le bas pour verrouiller en position. Ou bien, faites pivoter le manche vers le bas vers la position 3 et poussez le manche vers l'intérieur de la machine pour verrouiller en position.

Note: Les oreillettes du manche inférieur se placeront dans les chevilles des blocs pivots empêchant ainsi le manche de bouger.

- Pour bouger le manche dans sa position de fonctionnement (2), tirez le manche vers vous, le libérant ainsi des chevilles dans les blocs pivots. Maintenant le manche peut être déplacé dans n'importe quelle position dans l'angle de travail.

Ajustement de la hauteur de coupe (Fig. F & G)

F

Tous les modèles utilisent une méthode manuelle pour l'ajustement de hauteur de coupe. La méthode manuelle fait appel à un changement de l'arrangement des écarteurs placés entre la turbine et la lame; elle s'applique aux machines comprenant des systèmes de coupe avec lame en plastique ou en acier.

Avant d'appliquer la procédure qui va suivre, assurez-vous que la lame en acier soit installée. Si un système de coupe avec lame en plastique est installé, reportez-vous au chapitre "Porteur de lame". Voir Fig. F pour le porteur de lame.

Le procédé pour ajuster la hauteur de coupe est comme suit:

Attention: Le système de coupe avec lame en plastique a été conçu pour maintenir les pelouses à une hauteur fixe, non pas pour couper l'herbe haute. Nous recommandons fortement que vous utilisiez la lame d'acier pour couper votre herbe à la hauteur requise, ensuite, utilisez le système de coupe avec lame en plastique pour maintenir cette hauteur.

Attention! Toujours débrancher la tondeuse avant tout réglage.

- Placez l'assemblage du manche en position 3 (voir “Fonctionnement du manche”).
- Tournez votre machine sur le côté de façon à ce que le dessous du couvercle coupeur soit exposé.
- En utilisant un chiffon placé sur les lames ou des gants de jardinage pour protéger vos mains saisissez la lame et, en utilisant la clé fournie, desserrez et enlevez l'écrou (21) du bras du moteur. Tournez l'écrou dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour le desserrer.

Note: Si le système de coupe avec lame en plastique est installé, il sera nécessaire de saisir le porteur de lame (25) fermement pour l'empêcher de tourner (Fig. F).

- Enlevez la lame (27) et écarteur(s) (28) et réarrangez les écarteurs selon la condition de l'herbe. N'enlevez pas la turbine ni la bague isolatrice (29).

G

Note: Trois différents arrangements des écarteurs sont disponibles selon trois différentes conditions. Referéz-vous aux Fig. G1, G2 et G3 pour nos recommandations.

- Fig. G1 indique l'arrangement recommandé pour les écarteurs pour une hauteur de coupe maximum (herbe haute).
- Fig. G2 indique l'arrangement recommandé pour les écarteurs pour une hauteur de coupe moyenne (herbe moyenne).
- Fig. G3 indique l'arrangement recommandé pour les écarteurs pour une hauteur de coupe minimum (herbe courte).
- Replacez les écarteurs, la lame et le boulon sur le bras du moteur en vous assurant que la lame est assemblée comme il est indiqué sur la Fig. F, avec les extrêmités de la lame qui pointent vers l'extérieur de la machine et serrez l'écrou de la lame avec la clé à écrou fournie.

Attention: Replacez toujours les deux écarteurs.

Pour transporter votre tondeuse

Débranchez votre tondeuse.

Otez la bac de ramassage (s'il est fixé), rabaissez la poignée et, d'une main, saisissez le guidon vers le pivot et transportez la tondeuse avec la lame tournée vers l'extérieur.

Comment utiliser votre tondeuse (Fig. H & J)

⚠ Respectez toutes les consignes de sécurité lors de l'utilisation de votre machine.

Nous vous conseillons la méthode suivante pour obtenir un meilleur résultat sans risque de couper le câble de rallonge.

- Placez votre rallonge près du point de départ de la tonte (Fig. Ja position 1).

Le boîtier interrupteur est muni d'un système de blocage du câble:

H

- Branchez la tondeuse au câble de rallonge.
- Faites une boucle avec votre câble de rallonge.
- Introduisez la boucle dans la fente, passez-la dans le crochet et tirez votre câble. Il est bloqué.
- Le câble doit retomber à l'écart de la tondeuse, derrière l'utilisateur prêt à l'emploi.

⚠ Attention! N'utilisez pas votre tondeuse d'une seule main.

- Lever le manche de votre tondeuse pour la mettre dans sa position de fonctionnement.
- Pressez le commutateur verrouillable de sécurité (15) sur le boîtier commutateur (13) (voir Fig. D) et pressez le levier commutateur (14). Basculez votre machine légèrement pour réduire le risque de scalper la pelouse au démarrage, puis commencez à couper l'herbe.

J

- Procédez comme sur la Fig. Ja, allant de la position 1 à la position 2, tournez à droite lorsque vous atteignez la position 2, allez vers le 3, puis retournez à gauche vers le 4. N'adoptez pas la méthode de la Fig. Jb qui peut être dangereuse.

Votre tondeuse continuera à fonctionner tant que vous appuierez sur le levier interrupteur. Si vous le relâchez, vous devez redémarrer en appuyant sur le bouton interrupteur de sécurité.

Lorsque vous avez fini de tondre, nettoyez votre machine.

Remarque: Vous obtiendrez de meilleurs résultats si vous tondez régulièrement en évitant l'herbe mouillée.

Installer le système avec lame en plastique (Fig. K)

Certains modèles sont fournis avec un système avec lame en plastique en plus de la lame d'acier normale. Ce système comprend un porteur de lame et un nombre de lames.

La lame d'acier est conçue pour donner un fini fin à l'herbe longue ou grossière.

Le système avec lame en plastique peut être utilisé pour une coupe sans risque dans des conditions normales. Il ne doit pas être utilisé pour couper l'herbe grossière ou longue puisque les lames en plastique ne sont pas conçues dans ce but.

Procédez comme suit pour enlever la lame d'acier et pour installer le système avec lame en plastique.

⚠ Attention! Débranchez votre machine de toute alimentation électrique avant d'installer un système avec lame en plastique.

- Enlevez la lame d'acier en suivant la description donnée dans “Ajustement de hauteur de coupe” mais retenez les deux écarteurs et l'écrou.
- Si vous désirez changer la hauteur de coupe pendant que vous installez le système avec lame en plastique, suivez les instructions données dans “Ajustement de la hauteur de coupe”.
- En utilisant un chiffon humide, nettoyez les faces de contact des bagues écarteurs et de la bague isolatrice, en enlevant les herbes et débris.
- Placez les écarteurs nécessaires pour donner l'ajustement de hauteur nécessaire, placez le porteur lame (25) sur le bras du moteur avec la face striée vers la turbine. Placez tout écarteur restant et placez l'écrou. Utilisez un chiffon ou portez un gant de jardinage pour empêcher le porteur lame de tourner et serrez l'écrou avec la clef à écrou fournie.

Note: Les instructions sur la façon d'installer le porteur lame sur votre machine sont données sur une étiquette se trouvant sur le porteur de lame.

K

- Attachez les deux lames en plastique (30) au porteur de lame (25) en plaçant une lame sur chaque pivot à lame (31) et tirez les lames vers l'extérieur pour qu'elles soient verrouillées en position.
- Votre machine est maintenant prête pour utilisation.

Disjoncteur de surcharge

Votre tondeuse est munie d'un disjoncteur de surchauffe. Le bouton de réenclanchement se trouve sur le boîtier interrupteur (voir 33 Fig. A).

Si vous tondez trop rapidement dans l'herbe haute ou humide, vous risquez de surchauffer le moteur. Cela se traduira par une accélération de la vitesse et probablement le moteur disjonctera. Ce dispositif protège la machine.

Si cela se produit, relâchez le levier et attendez quelques minutes pour laisser refroidir le moteur, puis pressez le bouton 33 et redémarrez.

Si cela se reproduit dans les 10 minutes qui suivent, il vous faut augmenter la hauteur de coupe et marcher plus lentement.

Entretien des lames

Lame en acier

La lame en acier est conçue pour donner un fini fin pour une herbe longue ou grossière. La lame continuera à couper même quand elle sera émoussée ou ébardée - il n'est pas nécessaire qu'elle soit aussi tranchante qu'un rasoir.

Si la lame frappe des pierres ou autres débris sur la zone à couper, la lame deviendra émoussée ou ébardée, ce qui nécessitera l'installation d'une nouvelle lame aiguisée.

Nous recommandons que la lame d'acier soit aiguisée ou qu'une nouvelle lame soit installée en début de chaque session.

Lames en plastique

Les lames en plastique s'useront pendant l'utilisation. Ce type de lame ne peut pas être aiguisé et doit être jeté et de nouvelles lames doivent être installées quand elles sont usées.

Note: Des lames de rechange sont fournies avec les tondeuses ayant le double système de coupe ainsi qu'avec le système de coupe avec lame en plastique quand celui-ci est acheté séparément.

Des lames de rechange sont fournies avec ces machines ayant les systèmes de coupe doubles et aussi avec le système de coupe avec lame en plastique quand celui-ci est acheté séparément.

D'autres lames supplémentaires peuvent être achetées auprès des centres agréés de réparation ou distributeurs Black & Decker.

Attention! Quand vous installez une nouvelle lame utilisez uniquement les pièces de rechange Black & Decker, spécifiques à votre machine. N'essayez pas de monter d'autres lames.

Remplacement de la lame

Veillez à observer toutes les précautions qui vont suivre avant de changer les lames.

Les détails sur l'installation de nouvelles lames d'acier sont donnés dans "Ajustement de la hauteur de coupe". Les détails sur l'installation de nouvelles lames en plastique sont donnés dans "Installer le système avec lame en plastique".

Conseils d'utilisation

- Avant de démarrer votre tondeuse sur l'herbe, toujours l'incliner doucement sur un côté et la faire tourner à la vitesse maximale avant de commencer à couper l'herbe.
- Sur une herbe haute (au dessus de 10 cm), tondre deux fois afin d'obtenir un fini impeccable. Nous recommandons que la première tonte soit effectuée avec une lame réglée à la hauteur de coupe maximale et que la seconde tonte soit effectuée avec une lame sur position moyenne. La tonte de votre pelouse en sera facilitée et le rendu sera bien meilleur.

Conseils d'entretien

Les conseils donnés dans cette section concernent les soins et l'entretien général de la caisse principale de votre machine. Les conseils concernant les lames sont donnés dans "Entretien des lames".

Attention! N'utilisez pas une rallonge qui comporte des signes de dommages. Installez un nouveau câble complet - ne faîtes aucune réparation permanente ou temporaire.

- Gardez toujours votre machine propre sans herbes coupées, surtout en dessous du couvercle de la lame (2) ou sous les ailettes d'aérations (35). Voir Fig. A pour l'identification de ces zones.

- Vérifiez toutes les rallonges à intervalles réguliers, en cherchant les signes d'usure, d'abrasion ou autre.
- Après chaque session de coupe, nous recommandons de dégager l'agglomération de débris sur le dessous du couvercle de la lame en utilisant un grattoir émoussé.
- Enlever l'herbe coupée qui aurait pu s'accumuler sous la tondeuse
- Veiller à nettoyer tous les éléments en plastique avec un chiffon mouillé.

Attention: N'utilisez pas de solvants ou de liquides nettoyants car ceux-ci pourraient endommager les pièces plastiques de votre machine.

Localisation des pannes

Si votre machine ne fonctionne pas correctement, utilisez le tableau suivant pour situer le problème.

Attention! Débranchez toujours votre machine de tout point électrique avant de procéder à toute inspection.

Symptômes	Cause possible	Solutions
Le moteur ronfle mais la lame ne bouge pas.	Lame coincée.	Débranchez de tout point électrique. Dégagez l'obstruction de la lame.
Pas de bruit et la lame ne bouge pas.	Le moteur est surchargé par une coupe trop forte.	Débranchez de tout point électrique. Branchez votre machine sur une prise électrique différente (compatible). Installez un nouveau fusible. Resserrez et vérifiez tous les raccords électriques dans les rallonges.
Le moteur cale.	Le moteur est surchargé dans une herbe haute et épaisse.	Débrancher la machine. Régler la hauteur de coupe à une position plus élevée.
Faibles performances de coupe.	Lames endommagées suite à un choc sur des pierres, des écorces d'arbre, des pavés ou d'autres objets similaires.	Débrancher la machine. Vérifier l'état de la lame. Remplacer la lame si nécessaire.

Que faire si votre machine a besoin d'être réparée

Vous trouverez tous les renseignements nécessaires sur comment et où envoyer votre tondeuse pour réparation ou révision au dos du schéma des pièces. Nous vous recommandons de garder ce dernier en lieu sûr.

Recyclage et environnement

Si vous vous apercevez que votre machine doit être remplacée ou si elle ne vous est plus utile, pensez à la protection de l'environnement. Les centres d'entretien Black & Decker acceptent vos anciennes machines dont ils se débarrasseront de façon écologique.

Garantie pelouse et jardin de Black & Decker

Cette garantie offre une couverture de 12 mois sur les pièces et la main d'oeuvre. Elle exige un justificatif d'achat.

Si votre machine Black & Decker tombait en panne pendant la période de garantie, à cause d'un vice de pièces ou de main d'oeuvre, nous garantissons le remplacement de toutes les pièces défectueuses, à notre discrétion, ou le remplacement de la machine, gratuitement, dans la mesure où:

- La machine nous est renvoyée, à nous ou à nos réparateurs agréés, avec son justificatif d'achat.
- La machine a été utilisée dans les paramètres de l'utilisation pour laquelle elle est prévue.
- La machine n'a pas été louée à des tiers.
- Des réparations n'ont pas été entreprises par toute personne autre que notre propre personnel d'entretien ou nos réparateurs agréés.
- La panne résulte de l'usure normale.

Cette garantie est un avantage supplémentaire et s'ajoute à vos droits statutaires.

La politique de garantie

Les pannes résultant des causes suivantes ne sont pas couvertes:

- Remplacement des lames usées ou endommagées, des lignes de nylon et des chaînes, ou des câbles endommagés pendant le rangement ou l'utilisation de la machine.
  On considère que ces pièces s'usent pendant l'utilisation normale de la machine.
- Les pannes résultant d'un impact soudain ou d'un abus évident.
- Les pannes dues à un usage non conforme aux instructions et recommandations contenues dans le mode d'emploi.

L'utilisation d'accessoires et de pièces autres que de la marque Black & Decker peuvent endommager ou réduire la performance de votre machine Black & Decker et risquent d'annuler la garantie.

Service après-vente Black & Decker

Black & Decker offre un service après-vente national par l'intermédiaire de centres de service gérés par la société. Nous avons pour objectif d'offrir un excellent service, des réparations rapides, une disponibilité des pièces et une assistance complète sur les accessoires.

Si vous avez besoin d'assistance ou de conseils, veuillez contacter le directeur de votre centre de service Black & Decker le plus proche. Adressez-vous à l'un de nos centres de service (un annuaire complet est imprimé au dos du schéma des pièces qui accompagne votre machine) pour plus de renseignements sur notre service après-vente unique.

Les produits Black & Decker

Black & Decker offre une gamme complète d'appareils électriques pour usage en plein air, qui facilitent le travail de jardinage. Pour plus de renseignements sur nos autres produits, veuillez contacter le centre d'information Black & Decker à l'adresse indiquée au dos de la couverture, ou contactez votre revendeur Black & Decker.

Tondeuses	Taille-haies
Tronçonneuses à chaîne	Scarificateurs
Broyeurs de compost	Aspirateur de feuilles
Cisailles électriques	

Attestation de Conformité EC

Nous déclarons que les produits: GX302
sont conformes aux: 89/392/EEC, 89/336/EEC, 73/23/EEC, EN55014, EN60335, EN55104

Niveau de pression acoustique 96dB (A)

Niveau de puissance acoustique 109dB (A)

Niveau de vibration main-bras <2.5m/s^2



Brian Cooke

Directeur du développement
Spennymoor, County Durham DL16 6JG, United Kingdom

Luchtkussenmaaier GX302

Gebruiksaanwijzing

Gefeliciteerd!

Met uw aankoop van deze Black & Decker luchtkussenmaaier.

Deze handleiding bevat instructies voor het gebruik en het onderhoud van alle Black & Decker luchtkussenmaaiers van de GX302.

Ken uw machine



Lees deze handleiding aandachtig door. Neem alle voorgeschreven veiligheidsmaatregelen in acht, voor, tijdens en na het gebruik van uw machine, en houd uw machine gebruiksklaar.

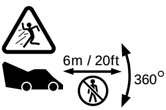
Maak uzelf vertrouwd met de bediening van uw machine voordat u haar gaat gebruiken, maar zorg er in de eerste plaats voor dat u weet hoe u de machine kunt stopzetten in geval van nood.

Bewaar deze handleiding en alle andere papieren die u bij de machine kreeg, voor raadpleging in de toekomst.

Veiligheidsinstructies

Training

- Laat de machine nooit gebruiken door kinderen of personen die niet vertrouwd zijn met dit soort machine of deze handleiding niet gelezen hebben.



Houd dieren, kinderen of andere personen uit de buurt van de machine wanneer u deze gebruikt – Laat ze minstens 6 meter uit de buurt van het werkgebied blijven.

- Onthoud dat de gebruiker van de machine verantwoordelijk is voor ongevallen of gevaren die andere mensen of hun eigendom treffen.
- Uw machine is ontworpen om te worden aangesloten op wisselstroom (lichtnet) – gebruik geen enkele andere energiebron.
- Sluit uw machine aan op een stopcontact – nooit op een verlichtingsstopcontact.



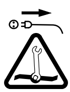
- Draag uw machine nooit bij het snoer en trek niet aan het snoer om de verbinding te verbreken. Houd het snoer uit de buurt van warmtebronnen, olie of scherpe randen. Controleer de conditie van uw snoer voordat u de machine gebruikt. Niet gebruiken indien beschadigd.

Voorbereiding

- Draag altijd stevige schoenen of laarzen om uw voeten te beschermen – vers gesnoeid gras is vochtig en glad.



- Gebruik beschermend materiaal. Draag steeds een veiligheidsbril als u de maaier gebruikt.
- Draag een gezichtsmasker als er veel stof is.
- Draag oorbescherming als het geluid van de machine niet draaglijk is tijdens het gebruik.
- Gebruik uw machine niet blootsvoets of in sandalen.
- Draag een lange broek om uw benen te beschermen – afval op het grasveld of op uw snoeipad kan opgepikt en weer omhooggeworpen worden door de messen.
- Het netsnoer moet regelmatig geïnspecteerd worden op schade of ouderdomsverschijnselen en mag alleen in een goede conditie gebruikt worden.
- Houd het netsnoer altijd uit de buurt van de messen - houd de positie ervan altijd in de gaten.
- Ga steeds na of de machine in veilige conditie is.

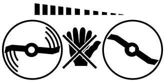


- Haal de stekker uit het stopcontact alvorens de machine te gebruiken en controleer of de messen, de moer van de messen en de bevestigingen ervan niet versleten of beschadigd zijn. Een versleten of beschadigd mes houdt een groot risico in en moet dan ook vervangen worden. Controleer tevens of de moer goed is bevestigd.
- Controleer steeds of er geen takken, stenen, draad of ander afval op uw grasveld of uw snoeipad liggen. Bij contact met dergelijk afval kunt u gevaar lopen of uw machine beschadigen. Het afval kan steeds weer omhooggeworpen worden door de messen.

Bediening

- Duw bij het starten het handvat niet verder naar beneden of naar opzij dan nodig. Let er steeds op dat beide

handen in de bedieningspositie zijn en dat uw voeten goed uit de buurt van de messen staan voordat u de machine terug op de grond zet.



De machine zal nog even verder lopen wanneer u de schakelhendel loslaat. Laat de machine steeds uit zichzelf tot stilstand komen.

- Laat de schakelhendel los om de machine te stoppen en verwijder de stekker uit het stopcontact:
  - Als u de machine onbemand laat.
  - Voordat u de machine controleert, reinigt, aanpast of onderhoudt.
  - Voordat u een verstopping vrijmaakt.
  - Als de machine abnormaal begint te trillen (controleer onmiddellijk).
  - Nadat een vreemd object geraakt werd. Controleer de machine onmiddellijk op schade en herstel indien nodig.
- Laat de machine nooit lopen wanneer zij op haar zijkant ligt. Laat de messen steeds uit zichzelf tot stilstand komen - probeer ze nooit manueel stil te leggen.
- Steek voeten of handen nooit onder de roterende onderdelen.
- Blijf steeds uit de buurt van openingen waaruit afval omhooggeworpen wordt.
- Start uw machine voorzichtig volgens de aanwijzingen en blijf met uw voeten uit de buurt van de messen.



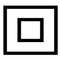
- Gebruik uw machine niet wanneer het regent en laat haar nooit nat worden. Vermijd gebruik van de machine op nat gras, indien mogelijk.
- Gebruik uw machine alleen in het daglicht of in een goede kunstmatige verlichting.
- Trek uw machine niet naar u toe of wandel niet achteruit met uw machine.
- Steek geen grindpaden of wegen over wanneer de messen nog draaien.
- Let steeds op uw voeten, in het bijzonder op hellingen.
- Maai steeds dwars over de helling, nooit van boven naar beneden. Wees uiterst voorzichtig wanneer u van richting verandert op hellingen.
- Maai geen uiterst steile hellingen en draag steeds antislip-schoenen.
- Wandel met de machine. Vermijd lopen. Forceer de machine niet.
- Hef de machine nooit op of draag haar nooit terwijl de motor nog loopt. Controleer of de messen stilliggen, voordat u de machine opheft voor transport.
- Let zeer goed op bij het opheffen van de machine voor transport.
- Gebruik de machine nooit als de afdekkap beschadigd is of niet op haar plaats zit.

Onderhoud en opbergen

- Berg uw machine op in een droge ruimte, buiten bereik van kinderen, wanneer u haar niet gebruikt.
- Gebruik geen oplosmiddelen of reinigingsvloeistoffen om uw machine schoon te maken – gebruik een botte schraper om gras en vuil te verwijderen. Verbreek altijd de aansluiting op de netvoeding voordat u de machine schoonmaakt.
- Gebruik uw machine niet als een onderdeel gebreken vertoont. Vervang alle beschadigde onderdelen door nieuwe voordat u de machine gebruikt.
- Controleer of alle moeren, bouten en schroeven goed vastzitten.
- Gebruik alleen vervangingsonderdelen en accessoires die door Black & Decker aanbevolen worden.

Bij Black & Decker wordt voortdurend gewerkt aan verbetering van producten. Black & Decker behoudt zich dan ook het recht voor de productspecificaties zonder voorafgaand bericht te wijzigen.

Dubbele isolatie



Uw machine is dubbel geïsoleerd. Dat betekent dat alle externe metalen delen elektrisch geïsoleerd zijn van de netvoeding. Dat wordt bereikt door een extra isolerende laag aan te brengen tussen de elektrische en mechanische onderdelen. Dubbele isolatie betekent meer elektrische veiligheid en maakt het niet nodig om de machine te aarden.

Elektrische veiligheid



Uw machine moet altijd uitgeschakeld zijn van de netvoeding, voordat u de stekker uit het stopcontact trekt of verlengsnoeren losmaakt.

Waarschuwing! Verbind nooit een nul-stroomdraad met de aardingspin.

Voor meer veiligheid kan men een bevoegd elektricien een automatische stop met hoge

gevoeligheid (30mA) in de bedrading van uw huis laten aanbrengen.

Als u niet zo'n automatische stop hebt, of als u hem niet wilt laten installeren, dan raden we u ten zeerste aan om de elektrische stroom, de machine te laten bereiken door een reststroom apparaat (R.S.A) van hoge gevoeligheid, vroeger bekend als een aardlek automatische stop. Het R.S.A. werd ontworpen om meer persoonlijke veiligheid te garanderen, in geval van schadelijke elektrische spanning die kan optreden bij storingen.

⚠ Waarschuwing! Bij het gebruik van een R.S.A. of een andere automatische stop, dient u nog steeds de veiligheidsinstructies en het stuk aangaande de veilige bediening die in deze handleiding beschreven worden, in acht te nemen.

Montage van de handgreep (Fig. A - D)

A

Verwijder alle onderdelen uit de verpakking en controleer welke er zijn.

De voornaamste onderdelen van uw machine zijn de volgende:

Machinekast (1), waartoe behoren het maaideksel (2), het motordeksel (3), kap van ventilatiegat (5), tapblokken (6), elektronische regeling van maaihoogte (7), tappinnen (8).

Handgreep (10), waartoe behoren de onderhendel (11), bovenhendel (12), schakeldoos (13) met schakelhendel (14) en veiligheidsvergrendelschakelaar (15), elektrisch netsnoer (16), kabelclip (17), en de klemeenheden van de handgreep (18), waartoe behoren een vleugelmoer, een pakking en een bout.

N.B.: Het elektrische netsnoer moet zich aan de rechterkant van de machine bevinden, gezien vanaf de bedieningspositie. Zorg dat het niet gedraaid zit voordat u begint met de montage van uw machine.

Terwijl de machinekast op een vlakke ondergrond staat:

B

- Duw de onderhendel (11) in de tapblokken (6) op het maaideksel (2).

N.B.: Om de tappinnen (8) op de juiste plaats te bevestigen, is het nodig dat de onderhendel naar de achterkant van de machine toe wordt geduwd.

- Duw de tappinnen (8) door de gaten in de flenzen van het tapblok (6) en door de gaten in de lipjes van de onderhendel (11).
- Duw de klembeugels (9) over de tappinnen (8) om ze vast te klemmen.

N.B.: De geribbelde zijde van elke klembeugel moet naar buiten toe wijzen en de beugels moeten in het gevormde gleufje in de buitenflens van elk tapblok worden geduwd, zodat ze met een duidelijke klik in de uitsparing in elke tappin vallen.

Wanneer de onderhendel op zijn plaats zit, bevestigt u de bovenhendel als volgt:

C

- Duw de bovenhendel (12) over de onderhendel (11), met de bovenste knik in de positie die is aangegeven in Fig. A.
- Zet de resterende (bovenste) gaten in de boven- en onderhendel tegenover elkaar en duw de bout (20) door elk gat. Duw een pakking (21) op elke bout en bevestig de vleugelmoeren (22) op de bouten. Draai ze allemaal met de hand aan.

N.B.: Gebruik hiervoor geen moersleutel of ander gereedschap.

Wanneer de boven- en onderhendel zijn gemonteerd, bevestigt u de schakeldoos op de volgende manier op de bovenhendel:

N.B.: De schakeldoos moet aan de rechterkant van de machine worden bevestigd.

D

- Duw de twee pinnen op de schakeldoos (13) in de gaten in de bovenhendel (12).
- Duw de steunplaat (23) over de buis van de handgreep (12) en bevestig deze met behulp van de twee bijgeleverde schroeven (24).

Waarschuwing: Draai de schroeven niet te vast - een lichte druk is voldoende om de schakeldoos op zijn plaats te houden.

- Bevestig tenslotte het elektrische netsnoer aan de onderhendel met behulp van de bijgeleverde kabelclip (17).

Gebruik van handgreep (Fig. E)

E

De handgreep heeft drie standen: twee rust-(parkeer)standen en één werkstand. De standen 1 en 3 in Fig. E zijn de rust-(parkeer)standen en stand 2 is de werkstand.

Voor het opbergen van de machine, kan de handgreep op de volgende manier in stand 2 of 3 worden gezet:

- Als de handgreep in de werkstand (positie 2) staat, duwt u de handgreep omhoog in stand 1 en vervolgens omlaag om het in die stand vast te zetten. Een andere mogelijkheid is om de handgreep omlaag te duwen naar stand 3 en vervolgens de handgreep in de richting van de machinekast te duwen om het in die stand vast te zetten.

N.B.: De lipjes op de onderhendel passen op pinnen in de tapblokken, waardoor het handvat niet kan bewegen.

- Om de handgreep in de werkstand (positie 2) te zetten, trekt u de handgreep naar u toe, waardoor het loskomt uit de pinnen in de tapblokken. De handgreep kan nu in iedere positie worden gezet binnen het bereik van de werkstand.

Instellen van de maaihoogte (Fig. F & G)

F

Op alle modellen kan de maaihoogte met de hand worden ingesteld. Het instellen met de hand houdt in dat de rangschikking van de instelpakkingen, die tussen de rotoras en het blad zitten, wordt veranderd. Dit heeft betrekking op machines die zijn uitgerust met een stalen of kunststof blad voor het maaisysteem.

Bij de volgende instructies wordt er van uitgegaan dat er een stalen blad is bevestigd. Als er een kunststof blad is bevestigd, wordt met het blad de bladdrager bedoeld. De bladdrager staat in Fig. F aangegeven als (25).

De maaihoogte wordt op de volgende manier ingesteld voor gegevens:

Waarschuwing! Het maaisysteem met het kunststof blad is ontworpen om grasvelden op een vaste lengte te houden, en is niet bedoeld voor het maaien van lang gras. Het verdient ten zeerste aanbeveling om het stalen blad te gebruiken om uw gras op te juiste lengte af te maaien, waarna het maaisysteem met het kunststof blad kan worden gebruikt om het op die lengte te houden.

⚠ Waarschuwing! Haal de stekker uit het stopcontact voordat u iets aan de instelling van de machine verandert.

- Zet de de handgreep in stand 3 (zie “Gebruik van handgreep”).
- Draai uw machine op zijn kant zodat de onderkant van het maaideksel zichtbaar wordt.
- Leg een doek over de bladen of draag werkhandschoenen om uw handen te beschermen en pak het blad stevig beet. Draai, met behulp van de bijgeleverde moersleutel, de moer (21) los en verwijder deze van de motoras. Draai de moer tegen de klok in om deze los te draaien.

N.B.: Als er een kunststof blad op uw machine zit, zal het nodig zijn om de bladdrager (25) stevig vast te pakken om te zorgen dat het niet gaat draaien (Fig. F).

- Verwijder het blad (27) en de instelpakking(en) (28) en rangschik de instelpakking(en) zodanig dat de nieuwe instelling geschikt is voor uw grasveld. Verwijder de rotoras of de isolatiering (29) niet.

N.B.: Er zijn drie verschillende volgordes voor de instelpakkingen beschikbaar voor drie verschillende omstandigheden. Raadpleeg de Fig. G1, G2 en G3 voor onze aanbevelingen.

G

- Fig. G1 laat zien wat de aan te bevelen rangschikking van de instelpakkingen is voor maximale maaihoogte (lang gras).
- Fig. G2 laat zien wat de aan te bevelen rangschikking van de instelpakkingen is voor gemiddelde maaihoogte (gras van gemiddelde lengte).
- Fig. G3 laat zien wat de aan te bevelen rangschikking van de instelpakkingen is voor minimale maaihoogte (kort gras).
- Zet de instelpakkingen, het blad en de moer terug op de motoras. Zorg dat het blad wordt gemonteerd zoals is aangegeven in Fig. F, waarbij de uiteinden van het blad van de machine af wijzen. Draai de bladmoer vast met de bijgeleverde moersleutel.

Waarschuwing! Zet altijd beide instelpakkingen terug.

De machine dragen

Trek eerst de stekker uit het stopcontact.

Verwijder de opvangbak. Duw de handgreep tot op de laagste stand, de “ruststand”, en draag de maaier bij de handgreep, dicht bij de machinekast en met het snijmes weg van u.

De machine gebruiken (Fig. H & J)

⚠ Neem alle toepasselijke veiligheidsvoorschriften in acht terwijl u de machine gebruikt.

Wij raden aan om het gras volgens hetzelfde patroon te maaien als op Fig. G is afgebeeld. Zo krijgt u het beste resultaat en beperkt u het risico dat u op het maaipad door het verlengsnoer wordt gehinderd.

- Leg het overschot van het verlengsnoer op het gazon dicht bij het beginpunt (Fig. Ja positie 1).

Uw schakeldoos is voorzien van een snoerklem. Om het snoer aan de klem te koppelen:

- Steek de stekker van de maaier in de stop van het verlengsnoer.

H

- Maak dicht bij de koppeling een lus in het verlengsnoer.
- Duw de lus door de gleuf naar de opspanhaak toe, leg de lus over de haak en trek de kabel terug door de gleuf. Nu is het snoer opgespannen.
- Nu zou het verlengsnoer van de maaier weg moeten vallen, achter de gebruiker, en gebruiksklaar moeten zijn.

⚠ Opgelet! Probeer uw machine niet met één hand te sturen - gebruik steeds beide handen.

- Hef de handgreep op om ze uit ruststand te halen.
- Kantal de machine steeds lichtjes op één kant om het gazon niet te beschadigen bij het starten. Ontkoppel de veiligheidsvergrendelschakelaar (15) op de schakeldoos (13) (Fig. D) en trek de schakelhendel naar u toe. Uw maaier zal starten en u kan hem nu opnieuw in de juiste maaipositie brengen om te maaien.

J

- Rijd over het maaigebied volgens het patroon van Fig. Ja: Van positie 1 naar positie 2. Draai op positie 2 naar rechts en rijd verder naar positie 3. Ga verder tot aan de rand van het maaigebied. Draai dan naar links en rijd naar positie 4. Werk verder op de manier die staat aangegeven op Fig. Ja, en altijd uit de richting van het snoer. Ga niet te werk zoals op afbeelding Jb, naar het snoer toe, want dat is gevaarlijk.

Zolang u de schakelaar ingedrukt houdt, blijft de machine draaien. Als u hem om welke reden dan ook loslaat, kunt u hem niet opnieuw indrukken voordat u de veiligheidsvergrendelknop van de schakeldoos hebt ingedrukt. Deze knop zorgt ervoor dat de machine niet per ongeluk start.

Als u klaar bent met maaien, verwijder dan alle vuil van de machine voor u ze opbergt. Zie ook het hoofdstuk “Onderhoud en reiniging”.

Opmerking: U behaalt het beste resultaat als u uw gazon of grasveld regelmatig maait. Maai niet als het gras nat is.

Overgaan op het systeem met het kunststof blad (Fig. K)

Bij sommige modellen wordt er, naast het stalen standaard-blad, een systeem met kunststof blad bijgeleverd. Dit systeem bestaat uit een bladdrager en een aantal bladen.

Het stalen blad is ontworpen om een mooie afwerking te geven aan lang en taai gras.

Het kunststof blad kan worden gebruikt om veiliger te maaien onder normale omstandigheden. Het mag niet worden gebruikt voor het maaien van lang en taai gras, want het kunststof blad is daar niet voor bedoeld.

Ga als volgt te werk om het stalen blad te verwijderen en het systeem met het kunststof blad op te machine te zettten:

⚠ Waarschuwing! Verbreek de aansluiting op de netspanning voordat u het systeem met het kunststof blad bevestigt.

- Verwijder het stalen blad zoals is beschreven in “Instellen van de maaihoogte”, maar laat de twee instelpakkingen en de moer op de machine zitten.
- Als u de maaihoogte wilt veranderen tijdens het bevestigen van het systeem met het kunststof blad, volgt u de aanwijzingen op die staan in “Instellen van de maaihoogte”.

N.B.: Verwijder de isolatiering (29) (zie Fig. F) niet, behalve om deze schoon te maken.

- Maak de contactoppervlakte van de instelpakkingen en de isolatiering schoon met behulp van een vochtige doek. Verwijder alle grasresten of ander vuil.
- Bevestig instelpakkingen die eventueel nodig zijn om de juiste hoogte in te stellen. Bevestig de bladdrager (25) op de motoras met de geribbelde kant naar de rotoras gericht. Bevestig de resterende instelpakkingen en bevestig de moer. Gebruik een doek of draag werkhandschoenen om te voorkomen dat de bladdrager gaat draaien. Draai de moer vast met de bijgeleverde moersleutel.

N.B.: Op het label van de bladdrager staan ook aanwijzingen voor het bevestigen van de bladdrager op uw machine.

K

- Maak twee kunststof bladen (30) vast aan de bladdrager (25), door een blad op elke bladtap (31) te zetten. Trek de bladen naar buiten zo dat ze in hun positie vastklemmen.
- Uw machine is nu bedrijfsklaar.

Overbelastingsbeveiliging

Uw machine is uitgerust met een mechanisme dat in werking treedt bij overbelasting. U vindt de terugstelknop op de schakeldoos (zie 33, Fig. A).

Als u te snel maait in hoog gras, of als de maaiomstandigheden niet optimaal zijn, kunt u de motor overbelasten. U zult dan merken dat de maaier plots veel trager rijdt, of eventueel dat de zekering de stroomtoevoer onderbreekt. Dit is geen defect, maar een veiligheidsmechanisme om uw machine te beschermen.

Als dit gebeurt, laat dan de schakelaar los en wacht 2 tot 3 minuten tot de motor is afgekoeld. Druk dan de terugstelknop (33) in en start opnieuw door de schakelaar en de vergrendelknop te bedienen.

Als de overbelastingstop binnen de 10 minuten opnieuw in werking treedt, moet u de maaihoogte vergroten (zie “Instellen van de maaihoogte”) en trager werken.

Bij ernstige overbelasting moet u langer wachten voor u de machine opnieuw start. Laat in dergelijke gevallen na het terugstellen de motor afkoelen.

Onderhoud van de snijbladen

Stalen snijblad

Het stalen snijblad is ontworpen om een mooie afwerking aan lang of taai gras te geven. Het blad zal blijven snijden, zelfs als het bot is of een braamrand vertoont - het hoeft niet vlijmscherp te zijn.

Als het snijblad stenen en andere harde voorwerpen raakt op het snijvlak, zal het ernstig worden beschadigd, waardoor het nodig is om een nieuw blad te bevestigen.

Het verdient aanbeveling om aan het begin van elk maaiseizoen het stalen snijblad te slijpen of vernieuwen.

Kunststof snijbladen

Kunststof bladen verslijten in het gebruik. Dit type blad kan niet worden geslepen. Wanneer het is versleten, moet het worden weggegooid en door een nieuw blad worden vervangen.

Attentie: Kunststof bladen moeten per twee vervangen worden, nooit afzonderlijk

Deze zitten ook bij het maaisysteem met kunststof blad, wanneer dat apart wordt aangeschaft.

Extra bladen kunnen worden verkregen bij Black & Decker Service Centra of bij onze dealers.

⚠ Waarschuwing! Vervang het mes van uw machine alleen door de officiele Black & Decker messen die voor uw machine bestemd zijn - breng nooit andere messen aan.

Bevestigen van een nieuw snijmes

⚠ **Neem alle toepasselijke veiligheidsvoorschriften in acht vóór u het mes vervangt.**

Gegevens over het bevestigen van nieuwe stalen bladen staan in het gedeelte over “Instellen van de maaihoogte”. Gegevens over het bevestigen van nieuwe kunststof bladen staan in het gedeelte over “Overgaan op het systeem met het kunststof blad”.

Tips

- Kantel de machine steeds lichtjes op één kant voor u ze start op gras. Laat ze tot op de maximumsnelheid komen voor u begint te maaien.
- Geef lang gras (meer dan 10cm) twee maaibeurten om een mooie afwerking te krijgen. We raden u aan om de eerste keer op de maximale maaihoogte te maaien en de tweede keer de maaier op de middelste of korte stand in te stellen. Dit maait gemakkelijker en geeft een beter resultaat.

Onderhoud en reiniging

Hieronder vindt u enkele aanwijzingen voor het onderhoud van uw grasmaaier in het algemeen. Zie ook onder “Onderhoud van de messen”.

⚠ Waarschuwing! Gebruik geen verlengsnoer dat tekenen van beschadiging vertoont. Bevestig een volledig nieuw snoer - probeer nooit een snoer tijdelijk te repareren.

- Reinig uw grasmaaier na ieder gebruik; houd met name de onderzijde van het afsluitpaneel (2) en de luchtopeningen (35) schoon.
- Controleer regelmatig het netsnoer en het verlengsnoer. “Gebruik nooit een snoer dat tekenen van slijtage of beschadiging vertoont - probeer nooit een snoer tijdelijk te repareren.”
- We raden aan om na het maaien het gras dat aan de onderzijde van het afsluitpaneel is vastgeplakt met een botte schraper te verwijderen.
- Verwijder het gras en andere onzuiverheden zowel aan de zijkant als aan de onderkant van uw machine.

- Reinig kunststof onderdelen met een vochtige doek.

Let op: Gebruik geen oplosmiddelen of schoonmaakmiddelen, aangezien deze de kunststof onderdelen van uw machine kunnen beschadigen.

Opsporing van storingen

Als uw machine niet goed functioneert, kunt u het defect mogelijk opsporen met behulp van de volgende tabel.

Waarschuwing! Verwijder altijd de stekker uit het stopcontact voordat u de machine inspecteert.

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
De motor bromt maar het mes draait niet.	Mes zit klem.	Verwijder de stekker uit het stopcontact. Verwijder klem-zittende materialen.
Motor maakt geen geluid en het mes draait niet.	Defect of fout in de elektrische aansluiting.	Verwijder de stekker uit het stopcontact. Probeer een ander stopcontact. Controleer of er een zekering is gesprongen, vervang deze eventueel. Controleer alle elektrische verbindingen en bevestig eventueel opnieuw.
De motor blijft steken.	De motor is overladen door lang, dik gras.	Verwijder de stekker uit het stopcontact en zet de maaier één positie hoger.
Zwakke maaiprestatie.	Het mes is beschadigd door contact met grote stenen, takken of gelijkaardige objecten.	Verwijder de stekker uit het stopcontact. Controleer of het messensysteem beschadigd is. Vervang eventueel de messen.

In geval dat uw Black & Decker product gerepareerd moet worden

Informatie over hoe en waar u uw grasmaaier laat repareren, vindt u op uw garantiekaart. Bewaar deze op een veilige plaats.

Ongewenste producten en het milieu

Denk a.u.b aan het milieu als u op een dag besluit dat u het product wilt vervangen of niet langer nodig heeft. De Black & Decker Centra zullen al uw oude producten aanvaarden en ze op een milieuvriendelijke manier verwerken.

Black & Decker garantie voor gras en tuin

Deze garantie dekt onderdelen gedurende 12 en herstellingen gedurende 6 maanden. Een aankoopbewijs is steeds vereist.

Als uw Black & Decker product een defect vertoont als gevolg van defecte onderdelen of slechte afwerking, zullen wij, ofwel alle defecte onderdelen, ofwel, naar ons goeddunken, het hele product gratis vervangen, op voorwaarde dat:

- Het product naar ons of een goedgekeurde dealer gebracht wordt met bewijs van aankoop.
- Het product gebruikt werd binnen zijn gebruiksbeperkingen.
- Het product niet verhuurd werd.
- Niemand anders dan ons eigen personeel of goedgekeurde herstellers de machine heeft proberen te herstellen.
- Het defect een gevolg is van normale slijtage.

Deze garantie is een extra service, naast uw statutaire rechten.

Het garantieprincipe

Defecten die een gevolg zijn van de volgende oorzaken, worden niet door de garantie gedekt:

- Vervangen van bladen, nylon draad of kabels die tijdens opbergen of gebruik afgesleten of beschadigd werden. Deze onderdelen worden beschouwd als vervangbare onderdelen die onderhevig zijn aan slijtage bij een normaal gebruik van het product.
- Defecten die het gevolg zijn van plotse stoten of van een duidelijk misbruik van het product.
- Defecten die het gevolg zijn van een gebruik dat niet in overeenstemming is met de instructies en aanbevelingen in deze handleiding.

Het gebruik van accessoires of onderdelen die niet door Black & Decker gemaakt zijn, kunnen uw Black & Decker product beschadigen of de capaciteit ervan verminderen en kunnen de garantie in gevaar brengen.

Black & Decker service na verkoop

Black & Decker biedt een nationale Service Na Verkoop. Wij staan garant voor uitstekende service, snelle herstellingen, gemakkelijk verkrijgbare onderdelen en een hele waaier aan accessoires.

Raadpleeg steeds uw plaatselijke Black & Decker Service Manager als u hulp of advies verlangt. Meer details over onze unieke Service Na Verkoop kunnen verkregen worden in elk Black & Decker Center. (De achterzijde van het diagram met de onderdelen biedt een volledige adressenlijst.)

Andere Black & Decker producten

Black & Decker biedt een hele waaier van gereedschap aan, die het leven in de tuin gemakkelijk maken. Raadpleeg de Informatiedienst van het Black & Decker Center op het adres op de achterflap van deze handleiding of uw Black & Decker dealer om meer te weten te komen over onze andere producten.

Grasmaaiers	Heggescharen
Kettingzagen	Verticuteerders
Compostmolens	Bladruimers
Strimmers	

EC Verklaring van Conformiteit

Wij verklaren dat de types: GX302

voldoen aan: 89/392/EEC, 89/336/EEC, 73/23/EEC, EN55014, EN60335, EN55104

Een gewogen geluidsdruk 96dB (A)

Een gewogen geluidsniveau 109dB (A)

Hand/arm gewogen vibratie <2.5m/s^2



Brian Cooke

Hoofd van de Technische Dienst

Spennymoor, County Durham DL16 6JG, United Kingdom

Cortacéspedes GX302

Manual de instrucciones

¡Felicitaciones!

Por haber adquirido este cortacéspedes de Black & Decker.

Este manual le ofrece instrucciones de funcionamiento y mantenimiento para todos los cortacéspedes aerostáticos de las gamas Black & Decker GX302.

Conozca su máquina



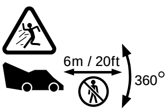
Estudie cuidadosamente todo este manual, y, antes, durante y después de usar la máquina, cumpla todas las normas de seguridad que se recomiendan. Mantenga la máquina siempre en buenas condiciones de funcionamiento.

Familiarícese con todos los mandos de la máquina antes de intentar usarla, pero, sobre todo, asegúrese de que sabe cómo pararla en una situación de emergencia.

Guarde para futura consulta este manual y los otros documentos que vienen con la máquina.

Normas de seguridad

- No hay que permitir el uso de esta máquina ni por niños ni por personas que desconozcan este tipo de máquina, ni por personas que no hayan estudiado este manual.



No permita que niños, animales ni terceras personas se aproximen a la máquina cuando esté en uso: siempre procure que estén a una distancia mínima de 6m de la zona donde se está cortando.

- Recuerde que el operario/usuario es responsable de accidentes o peligro de terceras personas o de su propiedad.
- La máquina está diseñada para ser usada únicamente con energía eléctrica CA (de la red). No intente usar otra fuente de energía.
- Enchufe la máquina en una toma de corriente: nunca use un casquillo portalámparas.



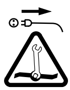
- En ninguna circunstancia debe llevar la máquina tirada del cable, ni debe tirar del cable para separar los conectores. No acerque el cable a fuentes de calor, grasa o filos cortantes. Antes de usar la máquina, compruebe que el cable esté en buen estado: no debe ser usada si el cable ha sufrido algún daño.

Preparación

- Para protegerse los pies, use zapatos fuertes o botas: la Hierba recién cortada está húmeda y resbaladiza.



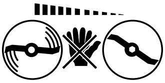
- Use equipo de protección: mientras utilice la máquina use gafas de seguridad o de protección.
- Utilice una máscara si se levanta polvo.
- Protéjase los oídos si al utilizar la máquina el nivel del ruido le produjera incomodidad.
- No trabaje descalzo ni use sandalias abiertas.
- Lleve pantalones largos para protegerse las piernas: las piedras y otros desperdicios que haya en el césped o en la pista por donde se pase la máquina pueden ser recogidos y disparados con fuerza por las púas del rastrillo.
- Hay que revisar periódicamente el cable de suministro de energía para verificar que no esté dañado ni envejecido: sólo se debe usar si está en buen estado.
- Mantenga siempre el cable de alimentación apartado de las púas: tenga presente su posición en todo momento.
- Siempre verifique que la máquina esté en condiciones de funcionar sin peligro.



- Antes de usar su cortacésped, desenchúfelo de la red e inspeccione visualmente la cuchilla y las piezas móviles, por si estuvieran en mal estado. Las cuchillas estropeadas y los pernos gastados son muy peligrosos. También compruebe si la cuchilla está bien sujeta (revise con frecuencia todas las tuercas y pernos).
- Siempre verifique que el césped o la pista por donde se desea pasar la máquina esté libre de trozos de madera, piedras, alambre y otros deshechos. Puede ser peligroso el contacto con materiales de esta naturaleza o pueden dañar la máquina, y éstos pueden ser disparados con fuerza por las púas.

Funcionamiento

- Al inclinar el asa hacia abajo o hacia un lado para hacer partir la máquina (en el caso de los cortacéspedes), no lo incline más de lo imprescindible: siempre procure tener ambas manos en posición de operación, y no aproxime los pies a las púas cuando vuelva a colocar la máquina en el suelo.



La máquina seguirá funcionando durante un breve tiempo después de soltar la palanca de conmutación. Siempre deje que la máquina se detenga sola.

- Para apagar la máquina, suelte la palanca de conmutación y saque la clavija del enchufe de corriente eléctrica. Haga esto cada vez que:
    - Deje la máquina sin atención.
    - Al revisar, limpiar, ajustar o trabajar en la máquina.
    - Antes de eliminar cualquier elemento que se haya atascado en la máquina.
    - Si la máquina empezara a vibrar en forma anormal (verifique inmediatamente su causa).
    - Si las púas chocan con algún objeto extraño, examine la máquina para comprobar si se ha dañado y repárela según sea el caso.
- Nunca haga funcionar la unidad cuando esté sobre el lado ni intente parar las púas: siempre permita que se detenga sola.
- No ponga las manos ni los pies cerca ni debajo de piezas giratorias.
- Manténgase en todo momento lejos de las aberturas de eyección.
- Ponga la máquina en marcha cuidadosamente, de acuerdo a las instrucciones, y sin acercar los pies a las púas.



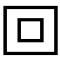
- No use la máquina durante tiempo lluvioso, y no permita que se moje. En lo posible, evite usarla cuando la hierba está mojada.
- Use la máquina solamente a la luz del día o con buena luz artificial.
- No lleve la máquina hacia su cuerpo ni camine hacia atrás mientras esté haciendo funcionar la máquina.
- No atraviese senderos ni caminos de gravilla cuando las púas estén girando.
- Mantenga firme el equilibrio, especialmente en las cuestas.
- Siempre haga cortes atravesando la superficie de una cuesta, nunca hacia arriba y abajo. Tenga sumo cuidado al cambiar de dirección en cuestas.
- No use la máquina para cortar en cuestas excesivamente abruptas, y siempre lleve calzado antideslizante.
- Siempre camine: nunca corra. No fuerce la máquina.
- Nunca levante ni lleve la máquina con el motor andando. Compruebe que el rodillo de las púas haya dejado de girar antes de levantar la máquina para transportarla.
- Para transportar la unidad, tenga mucho cuidado al levantarla.
- Nunca haga funcionar la máquina si los protectores estuvieran defectuosos.

Mantenimiento y almacenamiento

- Cuando no use la máquina, guárdela en un lugar seco, fuera del alcance de los niños.
- Para limpiar la máquina, no utilice ni disolventes ni líquidos de limpieza: use un raspador sin punta para quitar la hierba y la suciedad. Antes de limpiar la máquina, siempre desenchúfela de la corriente eléctrica.
- No ponga la máquina en marcha si tiene alguna pieza estropeada: antes de usar la máquina, quite cualquier pieza defectuosa, cambiándola por una nueva.
- Para asegurar el buen estado de funcionamiento de la máquina, siempre lleve bien apretado todo pasador, tuerca y tornillo.
- Utilice solamente piezas de recambio y accesorios recomendados por Black & Decker.

La política de Black & Decker consiste en mejorar continuamente sus productos, y por tanto se reserva el derecho de cambiar, sin previo aviso, las especificaciones de sus productos.

Doble aislamiento



Esta máquina lleva doble aislamiento. Esto significa que todas las piezas metálicas externas están aisladas eléctricamente, grácias a una barrera aislante adicional colocada entre las piezas eléctricas y las mecánicas. El doble aislamiento significa mayor seguridad eléctrica y hace innecesario conectar la máquina a tierra.

Seguridad eléctrica

Antes de desconectar la máquina, al sacar clavijas de enchufes o alargaderas, siempre compruebe que la máquina esté apagada en la toma de corriente.

Nota: No conecte Ud mismo una alargadera directamente a la máquina: recomendamos que lleve la máquina al Centro de Servicio Black & Decker más cercano.

Podrá usar su máquina con mayor seguridad si hace que un electricista calificado le instale un disyuntor de alta sensibilidad (30mA) en el cuadro eléctrico de su casa.

Si no tiene instalado un disyuntor de este tipo o no quiere instalarlo, le recomendamos encarecidamente que se suministre energía eléctrica a la máquina a través de un dispositivo de corriente residual de alta sensibilidad (RCD). Estos dispositivos están diseñados para proporcionar un alto grado de seguridad personal evitando las descargas eléctricas, en caso de que se produjera alguna avería.

Advertencia! El uso de un RCD u otra unidad disyuntor de circuitos no exime al usuario de esta máquina de cumplir las instrucciones de seguridad y demás normas de seguridad en el trabajo que se señalan en este manual.

Montaje del agarrador (Fig. A - D)

A

Saque todas las piezas de la caja y familiarícese con todas ellas.

Las principales piezas de la máquina, tal como se ve en el Fig. A, son las siguientes:

El cuerpo de la máquina (1), consta de tapa de la cuchilla (2) tapa del motor (3), ranura de ventilación (5), pivotes (6), control electrónico de la altura de corte (7), patillas de los pivotes (8).

Agarrador (10), consta de agarrador inferior (11), agarrador superior (12), caja de conmutación (13) con palanca interruptora (14) y conmutador de seguridad (15), cable de alimentación (16), grapa del cable (17) y abrazaderas para sujetar el agarrador (18), que consisten a su vez en un perno, una arandela y una tuerca de mariposa.

Nota: El cable de alimentación debe quedar a la derecha de la máquina vista desde la posición del usuario. Antes de montar la máquina, asegúrese que el cable no queda retorcido.

Monte la parte inferior del agarrador del siguiente modo:

B

- Ponga la parte inferior del agarrador (11) en los pivotes (6) de la tapa de la cuchilla (2).

Nota: Puede que sea necesario inclinar esta parte del agarrador hacia la parte posterior de la máquina hasta que las patillas de los pivotes (8) encajen perfectamente.

- Introduzca las patillas de los pivotes (8) por los orificios que hay a los lados de los pivotes (6) y los que hay también en las orejetas de la parte inferior del agarrador (11).
- Monte los clips de sujeción (9) sobre las patillas de los pivtotes (8) para que queden bien sujetas.

Nota: Estos clips se deben montar con la cara rayada hacia fuera, y se deben encajar en la ranura que hay en la parte externa de cada pivote, de modo que al enca jar en la patilla se oiga claramente un click.

Una vez colocada la parte inferior del agarrador, monte la parte superior como sigue:

C

- Coloque la parte superior del agarrador (12) sobre la inferior (11), con la curva de la parte superior come se ve en el Fig. A.
- Haga conicidir los demás orificios (superiores) de la parte superior e inferior del agarrador, introduciendo un perno (20) por cada uno de ellos. Monte una arandela (21) en cada perno y después las correspondientes tuercas de mariposa (22), apretándolas a mano con una ligera presión.

Nota: No utilice nunca llaves ni cosas parecidas.

Una vez montadas las partes superior e inferior del agarrador, monte la caja de conmutación en la parte superior como sigue:

Nota: Esta caja de conmutación debe ir situada a la derecha de la máquina. Antes de montar toda esta parte, asegúrese que el cable de alimentación no está retorcido.

D

- Sitúe las dos patillas de la caja de conmutación (13) en los orificios que hay en la parte superior del agarrador (12).
- Monte la placa sujeción (23) sobre el lateral del agarrador (12) con los dos tornillos (24) que se suministran.

¡Precaución! No apriete demasiado estos tornillos; una ligera presión es suficiente para sujetar la caja de conmutación.

- Por último sujete el cable de alimentación a la parte inferior del agarrador, mediante la grapa (17) que se suministra.

Funcionamiento del agarrador (Fig. E)

E

El agarrador tiene 3 posiciones: dos para guardarlo y una de trabajo. Las dos de guardarlo son las posiciones 1 y 3 del Fig. E, y la de trabajo es la posición número 2.

Para guardar la máquina, el agarrador se puede poner en posición 2 ó 3 del siguiente modo:

- Con el agarrador en la posición de trabajo (2), incline el agarrador hacia delante hasta la posición 1 y empújelo después hacia abajo, hasta que quede bloqueado. Si no, inclinelo hacia abajo hasta la posición 3 y empuje el agarrador hacia la máquina hasta que quede bloqueado.

Nota: Las orejetas de la parte inferior del agarrador quedarán enganchadas en las patillas de los pivotes, evitando así que se salga el mismo.

- Para volver a poner el agarrador en su posición de trabajo (2), tire hacia usted del mismo, haciendo que salga de las patillas de los pivotes. Entonces podrá mover el agarrador a cualquiera de sus posiciones de trabajo.

Ajuste de la altura de corte (Fig. F & G)

F

Todos los modelos permiten el ajuste manual de la altura de corte. El método manual supone que hay cambiar los separadores montados entre el eje y la cuchilla, y se aplica a todas las máquinas con cuchilla de acero o de plástico.

En el siguiente procedimiento se supone que la máquina lleva cuchilla de acero. Si llevara cuchilla de plástico, en vez de “cuchilla” habria que decir “portacuchilla”. El portacuchilla se puede ver en el Fig. F (25).

El procedimiento de ajuste de la altura de corte es el siguiente:

¡Precaución! El sistema de cuchilla de plástico está diseñado para mantener los céspedes a una altura dada, pero no para cortar el césped cuando está largo.

Por tanto, le recomendamos encarecidamente que utilice primero la hoja de acero para cortar el césped a la longitud que desee y usar después la de plástico para el mantenimiento normal.

¡Precaucion! Antes de hacer cualquier ajuste, desenchufe el cortacéspedes de la corriente.

- Ponga el agarrador en posición 3 (vea “Montaje del agarrador”).
- Ponga la máquina de lado hasta que tenga acceso a la cuchilla por debajo.
- Con un paño fuerte protegiendo la cuchilla o con guantes de trabajo fuertes, sujete la cuchilla y, con la llave que se suministra, afloje la tuerca (21) y sáquela del eje del motor. Gire después la cuchilla a izquierdas para sacarla.

Nota: Si quiere quitar la cuchilla de plástico, tendrá que sujetar fuertemente el portacuchilla (25) para evitar que gire (Fig. F).

- Quite la cuchilla (27) y los separadores (28) y vuelva a poner éstos hasta que la cuchilla quede a la altura que usted desee. No quite el eje ni el anillo aislante (29).

Nota: Podrá poner los separadores de 3 maneras, según sea la altura del césped. Vea las recomendaciones de los Fig. G1, G2 y G3.

G

- El Fig. G1 muestra la posición de los separadores para la máxima altura de corte (césped largo).
- El Fig. G2 muestra la posición de los separadores para una altura de corte media (césped medio).
- El Fig. G3 muestra la posición de los separadores para la mínima altura de corte (césped corto).
- Vuelva a montar los separadores, la cuchilla y la tuerca en el eje del motor, asegurándose que la cuchilla queda como se ve en el Fig. F, con las puntas hacia fuera de la máquina. Apriete la tuerca con la llave suministrada.

¡Precaucion! Monte siempre los dos separadores.

Para transportar su máquina

Desenchufe la máquina de la corriente.

Quite el recipiente de la hierba (si está colocado), baje el asa hasta el suelo y, cogiéndola cerca del eje inferior, llévela con la cuchilla hacia fuera.

Cómo usar su máquina (Fig. H & J)

Cuando use su máquina, tenga en cuenta todas las llamadas de atención.

Para conseguir los mejores resultados con su máquina y evitar que se enganche con el cable, le recomendamos seguir el método direccional que se recoge en la Fig. J.

- Coloque la alargadera enrollada en el suelo, cerca del punto de partida (Fig. Ja, posición 1).

El cajetín del interruptor lleva una ranura para el cable. Para pasar el cable por la ranura:

- Pase el extremo de la alargadera con el enchufe hembra por detrás y enchufe en él el cortacéspedes.

H

- Haga un bucle en la alargadera, cerca del enchufe.
- Pase el bucle por el lado de la ranura del cajetín contrario a donde está el gancho. Engánchelo y tire del cable hacia atrás hasta que quede tenso.
- La alargadera queda así alejada de la máquina y por detrás del operador, lista para usar.

¡Atención! No intente guiar el cortacéspedes con una sola mano. Llévelo siempre con las dos manos.

- Levante el asa hasta su posición de trabajo.
- Pulse el interruptor de seguridad (15) de la caja de conmutación (13) (vea Fig. D) y empuje la palanca (14). Levante ligeramente la máquina para no hacer una calva en el césped, y comience después su tarea.

J

- Corte el césped como se ve en la Fig. Ja, yendo de la posición 1 a la posición 2, girando a la derecha al llegar a 2 para ir hacia la 3. Siga así hasta el final, gire a la izquierda y avance hacia la posición 4. Siga así, siempre alejándose del cable. No haga como se ve en la Fig. Jb, yendo hacia el cable, pues podría ser peligroso.

El cortacéspedes funciona mientras tenga apretada la palanca del interruptor. Si la suelta por cualquier motivo, para volver a ponerlo en marcha deberá apretar primero el botón de seguridad del cajetín del interruptor. Así se evita la puesta en marcha inintencionada.

Cuando termine de usar su máquina limpie inmediatamente los restos de hierba, antes de guardarla. Vea la sección de “Cuidados y mantenimiento”.

Nota: Para conseguir los mejores resultados, corte el césped periódicamente y nunca cuando esté húmedo.

Cambio del sistema de cuchilla de plástico (Fig. K)

Algunos modelos, además de la hoja normal de acero llevan un sistema de cuchilla de plástico, consistente en un portacuchilla y distintas cuchillas.

La cuchilla de acero está diseñada para dejar un acabado fino en el césped largo o duro.

Después se puede usar la cuchilla de plástico para cortar el césped normal, con mayor seguridad. Nunca se debe usar el sistema de cuchilla de plástico para cortar césped largo o duro, pues no está hecho para ello.

Para quitar la cuchilla de acero y montar la de plástico, siga este procedimiento:

¡Precaución! Antes de cambiar las cuchillas desenchufe la máquina de la corriente.

- Quite la cuchilla de acero tal como se describe en el “Ajuste de la altura de corte”. Deje los separadores y la tuerca.
- Si quiere cambiar la altura de corte al montar la cuchilla de plástico, siga las instrucciones de “Ajuste de la altura de corte”.
- Con un paño húmedo limpie las superficies de contacto de los separadores y el anillo aislante, quitando cualquier resto de césped u otros.
- Monte los separadores necesarios para conseguir la altura de corte que desee. Ponga el portacuchillas (25) en el eje del motor con la cara rayada hacia el eje; monte los separadores restantes y ponga la tuerca. Para evitar que gire el portacuchillas, sujételo con un paño o guantes de trabajo fuertes, mientras aprieta la tuerca con la llave suministrada.

Nota: El portacuchillas lleva también una etiqueta en la que se dan instrucciones para montarlo en la máquina.

K

- Monte dos cuchillas de plástico (30) en el portacuchillas (25), una en cada uno de los pivotes (31) y tire de las cuchillas

hacia fuera hasta que queden bien encajadas.

- Ya tiene la máquina lista para usar.

Protección contra sobrecarga

Su máquina lleva en el cajetín del interruptor un dispositivo de protección contra sobrecarga (Fig. A, 33).

Si trata de correr estando el césped crecido, o si las condiciones de trabajo son duras, se recalienta el motor. Lo notará porque baja su velocidad e incluso llegará a pararse. Esto no es una avería, sino un dispositivo de seguridad que protege su máquina.

Cuando esto suceda, suelte la palanca del interruptor y espere 2 ó 3 minutos hasta que se enfríe el motor. Pulse el botón de puesta en marcha (33) y apriete el botón de desbloqueo y la palanca del interruptor.

Si se vuelve a parar el motor, espere por lo menos 10 minutos antes de volver a ponerlo en marcha, aumente la altura de corte (vea la sección “Ajuste de la altura de corte”) y vaya más despacio.

Una fuerte sobrecarga puede hacer que el motor tarde más tiempo en enfriarse. Si esto sucede, una vez puesto en marcha deje que funcione algunos minutos en vacío.

Cuidado de cuchillas

Cuchilla de acero

La cuchilla de acero está diseñada para procurar un acabado fino en céspedes largos o duros. La cuchilla sigue cortando aunque esté mellada o sucia, porque no tiene necesidad de estar demasiado afilada.

Si la cuchilla tropieza con piedras u otros desperdicios que haya en el césped, se mellará. En tal caso lo mejor es poner una cuchilla nueva o más afilada.

Le recomendamos que afile la cuchilla de acero o ponga una nueva al principio de cada sesión.

Cuchillas de plástico

Las cuchillas de plástico se desgastan más. Además no se pueden afilar, por lo que hay que sustituirlas por otras nuevas cuando estén gastadas.

Nota: Con las máquinas de sistema de doble cuchilla de plástico se suministran varias cuchillas, que también se pueden adquirir por separado.

Los distribuidores y Centros de Servicio Black & Decker disponen también de estas cuchillas.

⚠ ¡Atención! Use solo las cuchillas de recambios especificades por Black & Decker para su máquina; no intente colocar ninguna otra cuchilla.

Montaje de una nueva cuchilla

⚠ Al cambiar las cuchillas siga al pie de la letra las normas y precauciones.

En el apartado “Ajuste de la altura de corte” se indica cómo cambiar las cuchillas. En el apartado “Cambio del sistema de cuchillas de plastico” se indica cómo montar nuevas cuchillas de este tipo.

Manual de indicaciones

- Siempre anteriormente a utilizar su cortacésped inclínelo ligeramente hacia un lado y hágalo coger la máxima velocidad antes de proceder a cortar el césped.
- Para proceder a cortar hierba alta, sobre 10cm (4 pulgadas), lleve a cabo el corte en dos pasadas. Recomendamos que el primer corte se lleve a cabo con la hoja fijada a la máxima altura de corte, y la segunda pasada con ésta fijada en la altura media de corte, procediendo de este manera, le será más fácil y dará un mejor acabado de corte a su césped.

Cuidados y mantenimiento

Los consejos que se exponen en este apartado se refieren al cuidado y mantenimiento del cuerpo principal de su cortacésped. En el apartado “Mantenimiento de las cuchillas” encontrarán lo relativo a éstas.

⚠ ¡Atención! No use alargaderas que puedan estar estropeadas por algun sitio. Coloque un nuevo cable entero; no realice ningun arreglo temporal o permanente.

- Mantenga siempre su máquina limpia de restos de hierba, especialmente por debajo de la carcasa de la cuchilla y en las salidas de ventilación.
- Revise periódicamente todos los cables eléctricos, por si estuvieran gastados, quemados o deteriorados por cualquier otro motivo.
- Le recomendamos que, al final de cada sesión, limpie con una espátula poco afilada la parte de abajo de la tapa de la cuchilla.
- Limpie los restos de hierba de las ranuras situadas entre los orificios que hay a los lados de los pivotes.

- Pase un paño húmedo por todos los componentes de plástico de su cortacésped.

¡Atención! No emplee disolventes ni líquidos limpiadores, pues podrían dañar los componentes de plástico de su máquina.

Localización de averias

Si su máquina no funcionara perfectamente, emplee la siguiente tabla para identificar el problema.

¡Atención! Antes de realizar ninguna revisión, desenchufe siempre su cortacésped de la red.

Síntomas	Posible causa	Remedio
El motor emite un zumbido, pero la cuchilla no se mueve.	Cuchilla atascada.	Desenchufe el cortacésped de la red. Quite lo que está obstruyendo la cuchilla.
No se oye ruido y la cuchilla tampoco se mueve.	Fallo en la conexión eléctrica.	Desenchufe el cortacésped de la red. Enchufe su máquina en una fuente de alimentación eléctrica alternativa (compatible). Coloque un fusible nuevo. Revise todas las conexiones eléctricas de la alargadera y vuelva a apretarlas. Vuelva a cerrar el disyuntor.
Motor atascado.	El motor ha trabajado demasiado, y con una hierba espesa, dficil de cortar.	Desenchufe el cortacésped de la red. Revise la cuchilla y su posición de corte.
La máquina no corta lo suficiente.	La cuchilla ha sido dañada debido al impacto con piedras grandes, con árboles, adoquines o objectos similares.	Desenchufe el cortacésped de la red. Revise cual es la cuchilla dañada. Cambiar por una nueva si es necessario.

Que hacer para la reparación de su cortacésped Black & Decker

En su tarjeta de garantía encontrará información sobre cómo y dónde enviar su máquina a revisar o reparar Le recomendamos guardar dicha tarjeta, así como el presente manual, en un sitio seguro.

Productos superfluos y el medio ambiente

En caso que algún día encontrara que necesita cambiar este producto, o que ya no le hiciera falta, no olvide proteger el medio ambiente. Los centros Black & Decker de servicio al cliente recibirán sus productos usados y los eliminarán de una manera que no dañe el medio ambiente.

Garantía Black & Decker para productos de cuidar césped y jardín

Esta garantía cubre piezas de repuesto durante 12 meses y mano de obra durante 12 meses. Se requerirá un comprobante de compra.

Si este producto Black & Decker resultara con algún defecto dentro del plazo de la garantía debido a materiales defectuosos o fallos de la mano de obra, garantizamos cambiar toda pieza defectuosa, o, a criterio nuestro, cambiar gratuitamente la unidad, con las siguientes condiciones:

- Se ha de devolver el producto, junto con el comprobante de compra, a nosotros o a nuestros técnicos autorizados.
- Que el producto se haya utilizado de acuerdo a los parámetros de su clasificación de uso.
- Que el producto no se haya utilizado para fines de alquiler.
- Que nadie haya intentado repararlo a menos que sea alguien de nuestro propio personal de mantenimiento o técnicos autorizados.
- El fallo representa desgaste normal.

Esta garantía es ofrecida como un beneficio adicional, y en adición a sus derechos legales.

Condiciones de garantía

No están cubiertas por la garantía las siguientes averías:

- Cambio de cuchillas, hilo de nylon y cadenas, o cables que se hayan dañado durante el almacenamiento o el uso. Se considera que

éstos son repuestos que se desgastan durante el uso normal.

- Averías a consecuencia de un impacto repentino o por evidente mal uso.
- Averías que se deriven del inadecuado uso por no haber seguido las instrucciones y recomendaciones que vienen en el manual de instrucciones.

El uso de accesorios y piezas que no sean auténticos de Black & Decker puede dañar o reducir el rendimiento de este producto Black & Decker, y puede anular la garantía.

Servicio de posventa de Black & Decker

Black & Decker ofrece un servicio de posventa en todo el país por medio de centros de servicio de esta empresa. Tenemos como objetivo ofrecer un servicio excelente, reparación rápida, disponibilidad extensiva de piezas y pleno apoyo de accesorios.

En caso de requerir ayuda o asesoría, se ruega contactar al gerente del centro Black & Decker de atención al cliente de su localidad. Se pueden obtener detalles completos de nuestro servicio exclusivo de posventa en cualquiera de nuestros centros de atención al cliente (se halla una lista completa de direcciones al dorso del gráfico de las piezas que viene con su producto).

Otros productos de Black & Decker

Black & Decker ofrece una gama completa de herramientas para uso en exteriores, para hacer más fácil la vida en el jardín. Si desea mayor información sobre otros productos, contáctese con el centro de información y atención al cliente cuya dirección se encuentra en la contraportada o comuníquese con el distribuidor Black & Decker.

Cortacéspedes	Sierras de cadena
Trituradoras de abono	Recorta-bordes
Recortasetos	Escarificadores
Quitahojas	

Certificado de Conformidad de la UE

Declaramos que esta unidade: GX302

cumplen con la directiva:
89/392/EEC, 89/336/EEC, 73/23/EEC,
EN55014, EN60335, EN55104

Su presión sonora ponderada es de 96dB (A)

Su potencia sonora ponderada es de 109dB (A)

Las vibraciones ponderadas al brazo/la mano son de <2.5m/s^2

Brian Cooke

Director de Ingeniería
Spennymoor, County Durham DL16 6JG, Reino Unido

Australia	Black & Decker (A'asia) Pty Ltd 286-288 Maroondah Highway, North Croydon, Victoria 3136	Tel: Fax:	03 9213 8200 03 9726 7150
Belgique/België	Black & Decker Belgium NV Weihoek 1, 1930 Zaventem	Tel: Fax:	02 719 07 11 02 721 40 45
Danmark	Black & Decker Hejrevang 26 B, 3450 Allerød	Tlf: Fax:	70-20 15 10 48-14 13 99
Deutschland	Black & Decker GmbH Black & Decker Straße 40, 65510 Idstein	Tel: Fax:	06126 210 06126 212435
Ελλάς	Black & Decker (Ελλάς) AE Λεωφ. Συγγρού 154 Αθήνα 176 71	Τηλ: Service: Fax:	01 9242870-75 01 9242876-7 01 9242869
España	Black & Decker de España SA Ctra. de Acceso a Roda de Bará, km 0,7 43883-Roda de Bará, Tarragona	Tel: Tlx: Fax:	977 297100 56631 BLADE E 977 299139
France	Black & Decker (France) Sarl Le Paisy 69570 Dardilly, Lyon	Tel: Tlx: Fax:	04 72 20 39 20 300 250 04 72 20 39 00
Helvetia	Black & Decker AG Elektrowerkzeuge Rütistraße 14, CH-8952 Schlieren Schweiz/Suisse	Tel: Tlx: Fax:	01 730 69 33 54462 BDZH CH 01 730 70 67
Italia	Black & Decker Italia SpA Viale Elvezia 2, 20052 Monza (Mi)	Tel: Fax: Numero verde:	039 23 87 1 039 23 87 59 3 167 21 39 35
Nederland	Black & Decker (Nederland) BV Florijnstraat 10, 4879 AH Etten-Leur	Tel: Fax:	076 5082000 076 5038184
New Zealand	Black & Decker 483 Great South Road, Penrose, Auckland	Tel: Fax:	09 579 7600 09 579 8200
Norge	Black & Decker (Norge) A/S Strømsveien 344, 1081 Oslo	Tel: Fax:	22-90 99 00 22-90 99 01
Österreich	Black & Decker Werkzeugevertriebs GmbH Erlaaerstraße 165, Postfach 69, 1230 Wien	Tel: Tlx: Fax:	0222 66 116 0 13228 BLACK A 0222 66 116 14
Portugal	Black & Decker Rua Egas Moniz 173, Apartado 19 S. João do Estoril, 2768 Estoril, Codex	Tel: Tlx: Fax:	468 76 13/468 75 13 16 607 BLADEC P 467 15 80
South Africa	Black & Decker South Africa (Pty) Ltd Suite no 107, PostNet X65, Halfway House 1685	Tel: Fax:	011 314 4431 011 314 4435
Suomi	Black & Decker Oy Rälssitie 7 C, 01510 Vantaa	Puh: Fax:	09-825 45 40 09-825 45 444
	Frälsevägen 7 C 01510 Vanda	Tel: Fax:	09-825 45 40 09-825 45 444
Sverige	Black & Decker AB Box 603, 421 26 Västra Frölunda, Besöksadr. Ekonomivägen 11	Tel: Fax:	031-68 60 00 031-68 60 08
Türkiye	Black & Decker Elektrikli Ev (Aletleri Türkiye Distribütörü): Vestel Dayanıklı Tüketim, Malları Paz. A.Ş., Eski Büyükdere Cad. İETT Garajı Yanı, 80650 4. Levent - İstanbul	Tel: Fax:	0 212 2823600 (10 h) 0 212 2823307
United Kingdom	Black & Decker 210 Bath Road, Slough Berkshire SL1 3YD	Tel: Tlx: Fax:	01753 574277 848317 BAND MH 01753 551155

BLACK & DECKER®

Part no. 375813-23 10/97.1

Forhandler adresse
Händleradresse
Διεύθυνση αντι ροσώ ου
Address of dealer
Dirección del detallista
Cachet du revendeur
Indirizzo del rivenditore
Adres van de dealer
Forhandlerens adresse
Morada do revendedor
Jälleenmyyjän osoite
Återförsäljarens adress

Indkøbsdato
Kaufdatum
Ημερομηνία αγοράς
Date of purchase
Fecha de compra
Date d'achat
Data d'acquisto
Aankoopdatum
Innkjøpsdato
Data de compra
Ostopäivä
Inköpsdatum

Navn/Name/Ονομα/Name/Nombre/Nom/Nome/Naam/Navn/Nome/Nimi/Namn:

Adresse/Adresse/ΔιεύθυνσηAddress/Dirección/Adresse/Indirizzo/Adres/Adresse/Morada/Osoite/Adress:

By/Wohnort/Πόλη/Town/Ciudad/Ville/Città/Plaats/By/Localidade/Paikkakunta/By:

Postnr./Postleitzahl/Κωδικός/Postcode/Code postal/Código/Codice postale/Postcode/Postnr./Código postal/Postinumero/Postnr.:

Er maskinen en gave?/Ist diese Maschine ein Geschenk?/Η μηχανή είναι δώρο?/Is this product a gift?/¿Ha recibido usted esta herramienta como regalo?/S'agit-il d'un cadeau?/Si tratta di un regalo?/Kreeg u deze machine cadeau?/Er maskinen en gave?/Recebeu esta ferramenta como presente?/Onko kone lahja?/Är maskinen en gåva?

☐ Ja/Ja/Ναι/Yes/Sí/Oui/Si/Ja/Ja/Sim/Kyllä/Ja

☐ Nej/Nein/Οχι/No/No/Non/No/Nee/Nei/Não/Ei/Nej

Hvor meget kostede maskinen?/Was war der Preis dieses Werkzeuges?/Ποιά είναι η τιμή του εργαλείου αυτού?/What was the price of this tool?/¿Cual fue el precio de esta herramienta?/Prix payé?/Quanto ha pagato questo prodotto?/Wat was de prijs van dit produkt?/Hvor meget kostet maskinen?/Que preço pagou por esta ferramenta?/Paljonko kone maksoi?/Hur myket kostade maskinen?

Er dette din første B&D maskine?/Ist dieses Werkzeug-/Είναι το εργαλείο αυτό-/Is this tool-/¿Es esta herramienta que comprado-/Est-ce-/Questo prodotto è-/Is deze machine-/Er dette din første B&D maskin?/Esta ferramenta é-/Onko tämä ensimmäinen B&D-koneesi?/Är detta Din första B&D-velu?

☐ Ja/ein Erstkauf?/η ρώτη σας αγορά?/your first purchase?/la primera de este tipo?/un ler achat?/il suo primo acquisto?/uw eerste aankoop?/Ja/a sua primeira compra?/Kyllä/Ja

☐ Nej/Ersatzkauf?/για αντικατάσταση?/a replacement?/un reempalzo?/un achat de remplacement?/una sostituzione?/een vervanging?/Nei/uma substitução?/Ei/Nej

Forhandler adresse/Händleradresse/Διεύθυνση αντι ροσώ ου/Address of dealer/Dirección del detallista/Cachet du revendeur/Indirizzo del rivenditore/Dealeradres/Forhandlerens adresse/Morada do revendedor/Jälleenmyyjän osoite/Återförsäljarens adress:

Cat. no. GX302/___

☐ • Venligst sæt kryds i ruden såfremt De ikke måtte ønske at modtage information fra anden virksomhed end Black & Decker. • Bitte ankreuzen, falls Sie weiteres Informationsmaterial von Black & Decker erhalten möchten. • Παρακαλείσθε να σημειώσετε εάν δέν θέλετε να άρετε ληροφορίες άλλης εταιρείας εκτός της Black & Decker. • Data protection act: Tick the box if you prefer not to receive information from us or others. • Señale en la casilla sino quiere recibir información de otras empresas. • Si vous ne souhaitez pas recevoir d'informations de la part d'autres sociétés que Black & Decker, cochez cette case. • Barrate la casella se non desiderate ricevere informazioni da altre aziende. • A.u.b.dit vakje aankruisen indien u geen informatie wenst te ontvangen van andere bedrijven dan Black & Decker. • Vennligst kryss av dersom De ikke ønsker informasjon fra andre bedrifter enn Black & Decker. • Por favor, assinale com uma cruz se desejar receber informação de outras empresas, além da Black & Decker. • Merkitkää rasti ruutuun, mikäli ette halua vastaanottaa informaatiota muulta taholta kuin Black & Deckeriltä. • Vänligen kryssa för i rutan om Ni inte vill ha information från andra företag än Black & Decker.

• GARANTI KORT • GARANTIEKARTE • ΚΑΡΤΑ Ε°° ΥΗΣΗΣ • GUARANTEE CARD • TARJETA DE GARANTÍA • CARTE DE GARANTIE • TAGLIANDO DI GARANZIA • GARANTIE-KAART • GARANTI KORT • CARTÃO DE GARANTIA • TAKUUKORTTI • GARANTIBEVIS

Australia	Call 1900 937766 (max. call charge $2.00 ex. tax)
Belgique/België	Weihoek 1, 1930 Zaventem
Danmark	Hejrevang 26B, 3450 Allerød
Deutschland	Black & Decker Str. 40, D-65510 Idstein
Ελλάς	Black & Decker Ελλάς, Συγγρού 154, 17671 Καλλιθέα
España	43883 Roda de Barà (Tarragona)
France	BP21, 69571 Dardilly Cedex
Helvetia	Rütistraße 14, 8952 Schlieren, Schweiz/Suisse
Italia	Viale Elvezia 2, 20052 Monza (MI)
Nederland	Florijnstraat 10, 4879 AH Etten-Leur
New Zealand	Call 0900 97766 (max. call charge $2.00 ex. tax)
Norge	Strømsveien 344, 1081 Oslo
Österreich	Erlaaer Straße 165, 1231 Wien
Portugal	Rua Egas, Moniz 173, S. João do Estoril, 2768 Estoril Codex
South Africa	Black & Decker, Suite 107, PN X65, Halfway Hse, 1685
Suomi	Black & Decker Oy, Rälssitie 7C, 01510 Vantaa
Sverige	Box 603, 421 26 Västra Frölunda
UK & Ireland	PO Box 821, Slough, Berkshire, SL1 3AR

Danmark Venligst klip denne del ud og send frankeret til Black & Decker i dit land.

Deutsch Bitte schneiden Sie diesen Abschnitt ab, stecken ihn in einen frankierten Umschlag und schicken ihn direkt an die Black & Decker Adresse Ihres Landes.

Ελληνικα Παραρακαλώ κόψτε αυτό το κομμάτι και ταχύδρομήστε το αμέσως μετά την αγορά του ροιόντος σας στην διεύθυνση της Black & Decker στην ελλάδα (βλέ ε άνω).

English Please complete this section immediately after the purchase of your product and post it to the Black & Decker address in your country (above).
If you live in Australia or New Zealand, please register by phone.

Español Después de haber comprado su herramienta envie usted, por favor, esta tarjeta a la central de Black & Decker en su país.

Français Découpez cette partie et envoyez-la sous enveloppe timbrée à l’adresse de Black & Decker dans votre pays (voir ci-dessus), ceci immédiatement après votre achat.

Italiano Per favore ritagliate questa parte, inseritela in una busta con francobollo e speditela subito dopo l’acquisto del prodotto all’indirizzo della Black & Decker nella vostra nazione (vedi sopra).

Nederlands Knip dit gedeelte uit, zend het in een gefrankeerde, geadresseerde envelop direct na uw aankoop naar het Black & Decker-adres in uw land (zie boven).

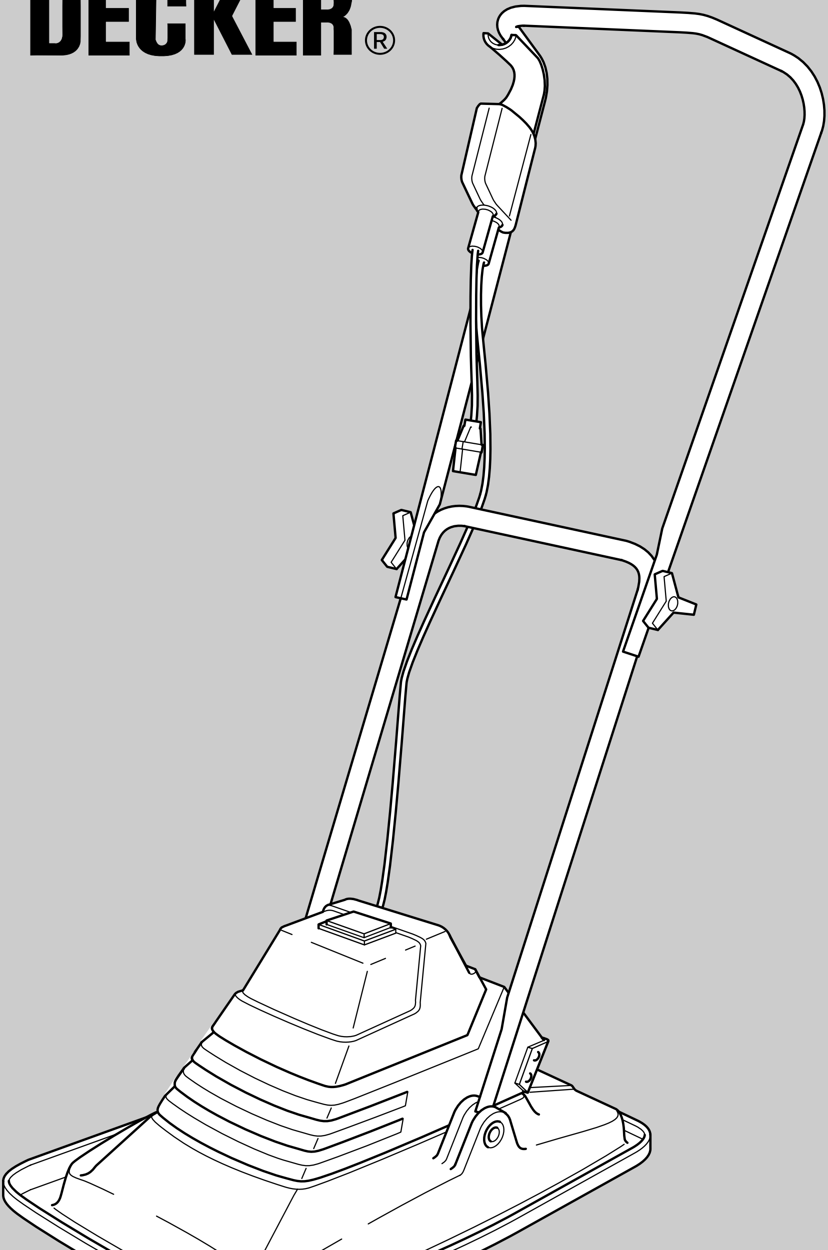
Norge Vennligst klipp ut denne delen umiddelbart etter du har pakket ut ditt produkt og legg det i en adressert konvolutt til Black & Decker (Norge) A/S (se adresse over).

Português Por favor, recorte esta parte, coloque-a num envelope selado e endereçado e envie-o logo após a compra do seu produto para o endereço da Black & Decker do seu país.

Suomi Leikkaa irti tämä osa, laita se oheiseen kuoreen ja postita kuori yllä olevaan paikalliseen Black & Decker osoitteeseen.

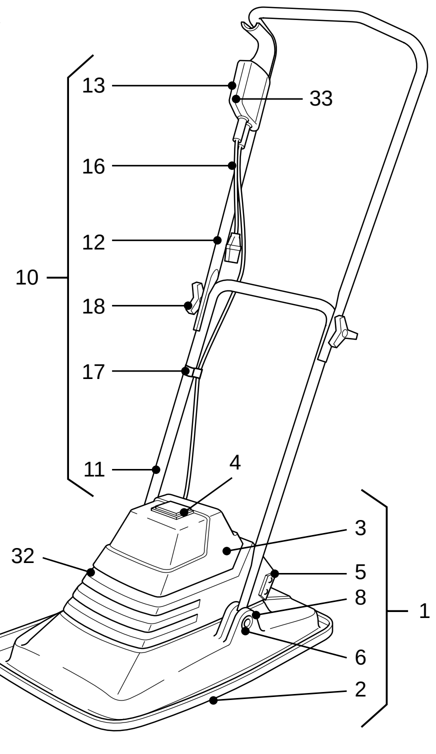
Sverige Var vänlig klipp ur denna del. Skriv Ditt namn och adress på ett frankerat kuvert, och sänd det genast till Black & Deckers adress i DItt land (se ovan).

Part no. 375813-23 10/97.1

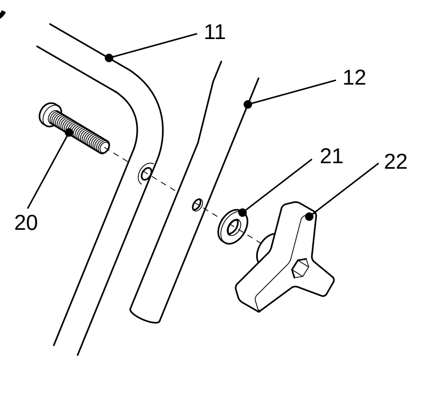


GX302

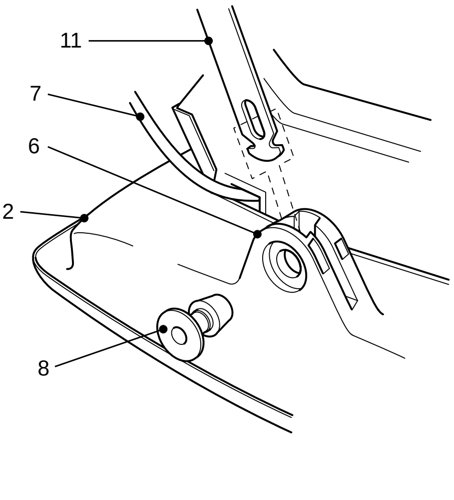
A


13
33
16
12
10
18
17
11
4
3
32
5
8
1
6
2

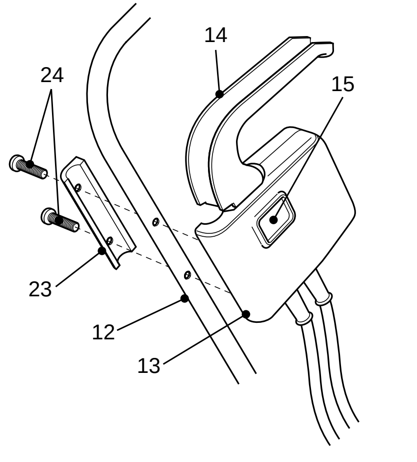
C


11
12
21
22
20

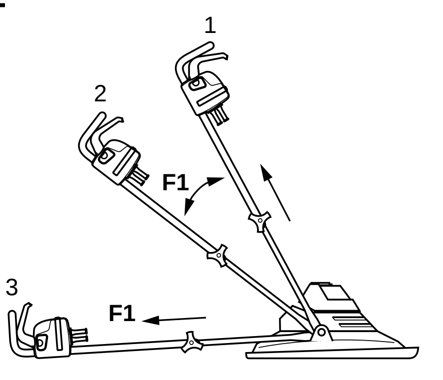
B


11
7
6
2
8

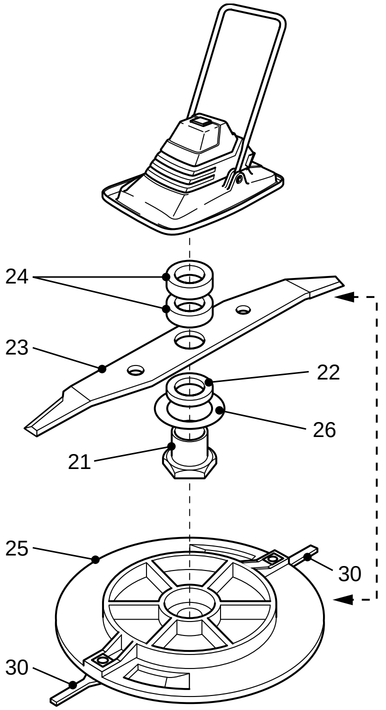
D


14
24
15
23
12
13

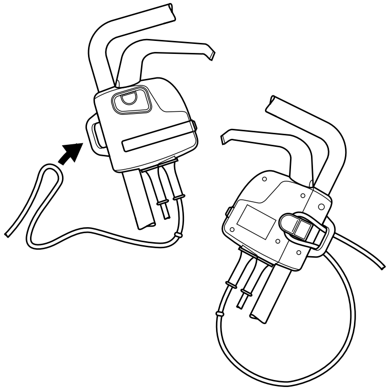
E


1
2
F1
3
F1

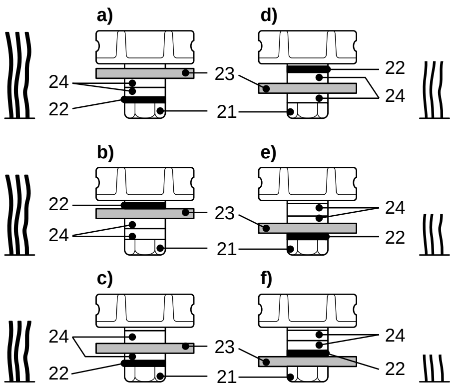
F


24
23
22
26
21
25
30
30

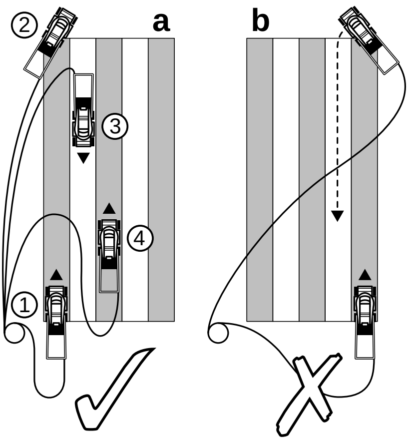
H



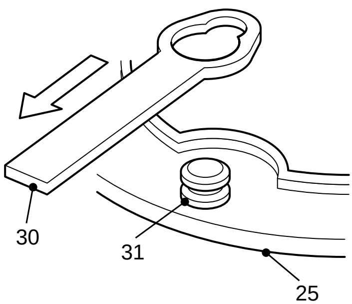
G


a)
d)
24
22
23
21
22
24
b)
e)
22
24
23
21
24
22
c)
f)
24
22
23
21
24
22

J


a
b
2
3
4
1

K


30
31
25